

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 56 (1969)
Heft: 11: Kindergärten - Internate - Heime

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



hille

Die Hille 'Club'-Gruppe - führend in Qualität und Formschönheit.

Ein Werbeentwurf
Hille der
Design Unit London

Eine elegante Hotelbar mit 'Club'-Polsterbank und Sesseln. Diese komfortablen Möbel mit ihrer herrlich tiefen Polsterung sind ideal für Büros, Empfangsräume und Flughäfen geeignet. 'Club'-Möbel sind mit Hille-Textilmaterial, Leder oder Kunstleder überzogen erhältlich, mit Gestellen aus Teak oder rostfreiem Stahl. Der 'Alpha'-Tisch passt besonders gut zur 'Club'-Gruppe. Er wird in verschiedenen Größen hergestellt; die Untergestelle aus rostfreiem Stahl können eine Glas- oder

Marmorplatte erhalten. Im Vordergrund sehen Sie die Polypropylen-Barhocker mit ihren auf Festigkeit geprüften, im Spritzgussverfahren hergestellten Schalen. Sie sind farbecht, bekommen keine Kratzer und lassen sich einfach sauber wischen. Dadurch sind sie ideal für eine solche Umgebung geeignet. Polypropylenschalen werden in vier Farben geliefert: zinnoberrot, anthrazit, hellgrau und dunkelblau und sie können entweder ganz oder halb, mit einem

Aufstecküberzug gepolstert werden. Erhältlich mit einer grossen Vielzahl von Gestellen, elegant und preisgünstig. Weitere Informationen erteilen die folgenden Hille S.A. Genf Ausstellräume: Hille S.A. Genf 4/6 Grand' Rue, Genf Vertretung für die Kantone Basel-Stadt und Basel-Land Idealheim A.G., 24 Gerbergasse Basel (061 23.38.24) Vertretung für die Ost-Schweiz Abita A.G. 50 Rämistrasse - 8000 Zürich (051 47.48.84)

Griesser geht mit der modernen Architektur



GRIESSER AG,
8355 AADORF

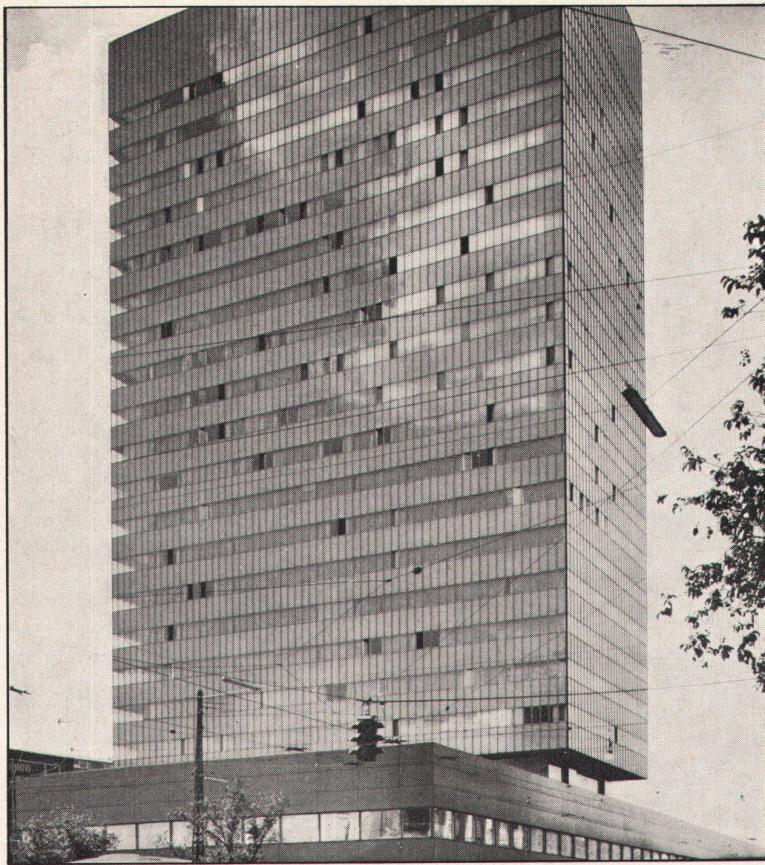
FILIALEN IN:
BASEL, BERN, GENF,
LA CHAUX-DE-FONDS,
LAUSANNE, LUGANO,
LUZERN, OBERWIL/BL,
ST. GALLEN,
VENTHÔNE/VS,
ZÜRICH

Alucolor®-Rolladen aus hohlprofilierten Aluminiumstäben sind rostfrei, leicht und – auch in grossen Breiten – stabil. Sie bieten einen idealen Temperaturschutz, ohne selbst unter Witterungseinflüssen zu leiden. Ihr dauerhafter Einbrenn-

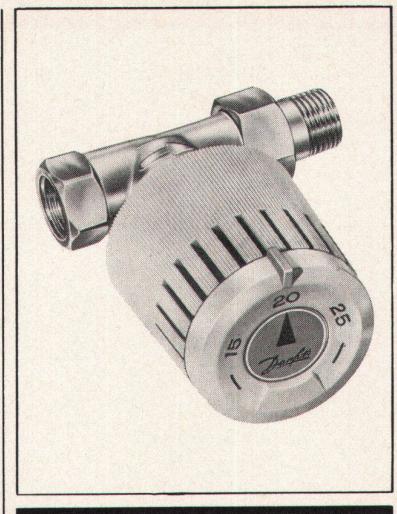
lack ist in vielen modernen Farben erhältlich. Alucolor®-Rolladen entsprechen den praktischen und ästhetischen Anforderungen zeitgemässer Architektur. Denn Griesser hält Schritt mit der Zeit.

Fondation de la Cité Nouvelle d'Onex (GE)

Coordination technique du Bâtiment SA. 6150 Leichtmetallrolladen Alucolor



7125



WÄHLEN SIE DANFOSS ALS HEIZUNGSKOMFORT

Das haben schon viele getan, u. a. die beratenden Ingenieure und Architekten, die nachstehende Projekte entworfen haben.

Belgien: Flughafengebäude in Brüssel.
Bundesrepublik Deutschland: Verwaltungsgebäude der Lufthansa in Hamburg. Wohnviertel in Aachen. Kurwendelstation Mittenwald; Europa-Dorf Hochzoll Süd, Augsburg; Altenwohnheim, Bad Nauheim.

C.S.S.R.: Das Parlamentsgebäude in Prag.

Dänemark: SAS-Hotel in Kopenhagen. Residenz »Marienborg« des Ministerpräsidenten.

England: Strand Palace Hotel in London. Universität in Bristol.

Frankreich: Verwaltungsgebäude von Christian Dior in Paris. Hotel de France in Paris.

Holland: Forschungszentrum »Estec« in Noordwijk.

Kanada: Krankenhaus La Salle in Montreal.

Schweden: Folksam-Versicherungsgebäude in Stockholm. Bankgebäude auf Hötorget in Stockholm.

Schweiz: Verwaltungsgebäude der J. R. Geigy in Basel. UNO-Wohnstätten »Rieux-Parc« in Genf.

Spanien: Wohnblock »Torres Blancas« in Madrid.

USA: Verlagsgebäude der New York Times. Verwaltungsgebäude der Chevrolet Motor Car Co. in Detroit.

U.S.S.R.: Hotel »Rossia« in Moskau. Senden Sie bitte den Gutschein ein. Sie erhalten dann weitere Auskünfte warum die Architekten und beratenden Ingenieure der genannten Bauten Danfoss thermostatische Heizkörperventile gewählt haben.



WERNER KUSTER AG

4132 Muttenz 2,
Hofackerstrasse 71, Tel. 061/42 12 55
Depot Lausanne, Tel. 021/25 01 68
Depot Zürich, Tel. 051/93 40 54

FABRIKAUTOMATISCHERSCHALT- UND REGELAPPARATE

Gutschein

Ich bitte um kostenlose Übersendung von Druckschriften über Danfoss thermostatische Heizkörperventile für einen Neubau zur Modernisierung eines Altbaues .

Name: _____

Anschrift: _____

So oder so! Normalfälle oder Spezialfälle sind NOVOPAN Fälle!

Zwar «tut» es da und dort auch irgendeine Spanplatte.
Vielfach eignen sich aber nur NOVOPAN-Spanplatten.

NOVOPAN

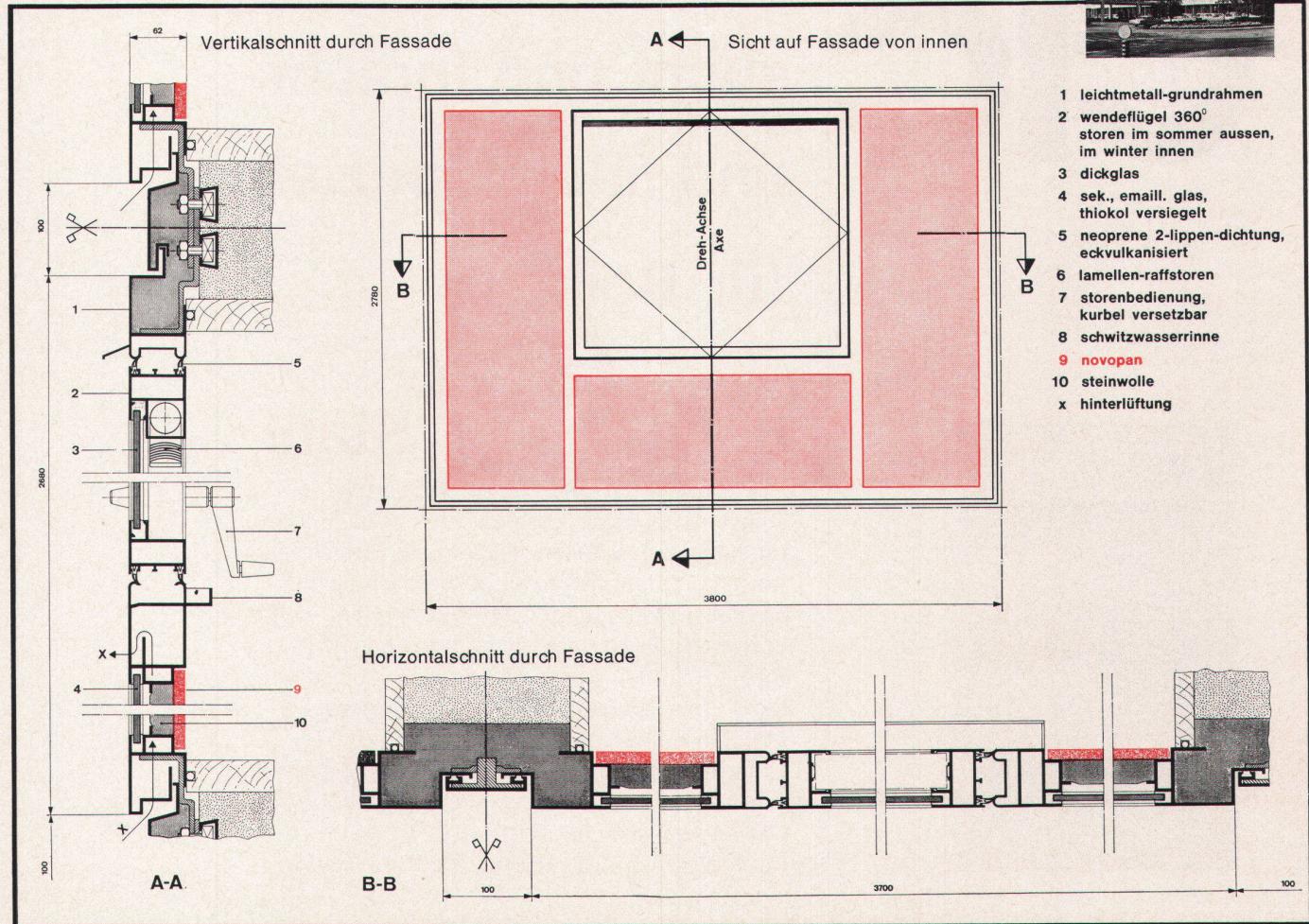
NOVOPAN – bestes Stehvermögen
NOVOPAN – dämmt Schall und Lärm
NOVOPAN – isoliert gegen Kälte und Wärme
NOVOPAN – ist feuerhemmend
NOVOPAN – technischer Beratungsdienst
NOVOPAN – instruktive Verarbeitungsblätter

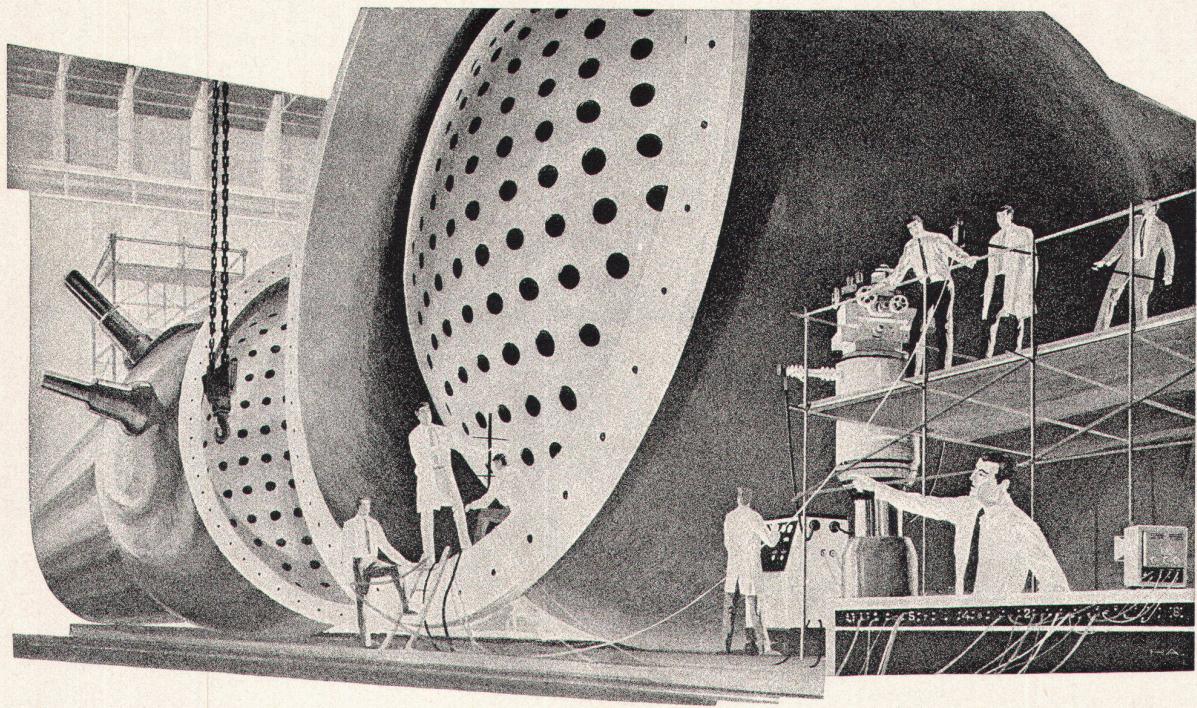
NOVOPAN AG 5313 Klingnau ☎ 056/45 27 71

Über 3000 m² NOVOPAN als
innere Fassadenverkleidung



Hotel Intercontinental, Genève
Architekten: Addor + Juillard, Genève
Konstruktion: Hirsch-Metallbau, Biel





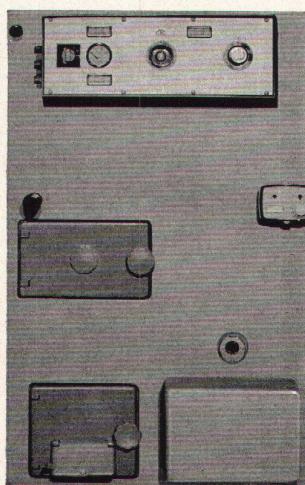
CTC

**sucht und forscht-
und findet speziell**

für Boiler

den HWT Stahl

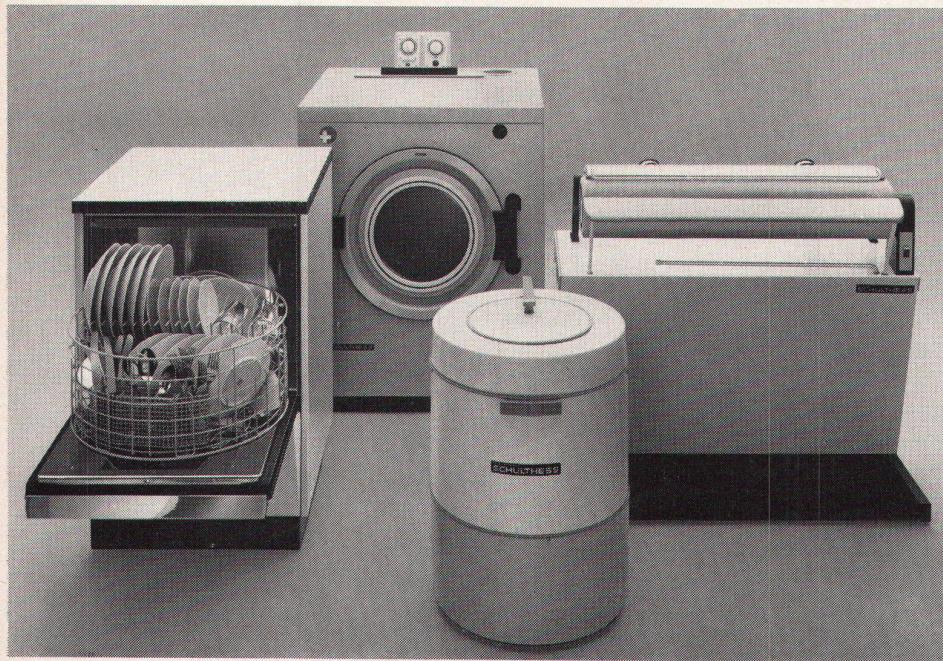
HWT bezeichnet einen titanstabilisierten Edelstahl neuester Forschung, den CTC für die Herstellung des Boilers zielbewusst verwendet. Der HWT-Stahl wurde ausschliesslich für die speziellen Bedingungen der Warmwasserbereitung entwickelt. Er ist dank seiner homogenen Struktur immun gegen Korngrenzkorrosion und hohe Chloridgehalte des Gebrauchswassers. Mit dem Boiler aus HWT-Stahl verfolgt CTC eine Linie, die auf das Ziel höchster Ansprüche weist.



CTC-Wärmespeicher AG 8021 Zürich
Röntgenstrasse 22, Telefon (051) 42 85 40

Die Schulthess ist nur eine Waschmaschinenfabrik.

Das meinen viele.



Wer «Schulthess» hört, doch für den Besitzer eines der denkt unweigerlich an Ein- oder Mehrfamilien-Waschmaschinen. Er weiss aber nicht, dass hinter dem Namen Schulthess noch mehr steckt, zum Beispiel Bügelmaschinen, Zentrifugen, Trockner und Geschirrwaschautomaten.

Dies zu wissen, muss Ihr Fachberater kennt die

hauses, für die junge, moderne Frau und Mutter einer grossen Familie oder für den Eigentümer eines Waschsalons recht ausschlussreich sein.

Ihr Installateur oder

Schulthess gründlich. Wenden Sie sich an ihn. Oder senden Sie uns diesen Coupon für eine ausführliche Dokumentation.

Ich möchte gerne eine ausführliche Dokumentation über Ihr Verkaufsprogramm. Meine Erkundigung ist selbstverständlich völlig unverbindlich für mich.

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Bitte ausschneiden und senden an Firma
Ad. Schulthess & Co. AG
Stockerstrasse 57
8039 Zürich



Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG,
Zürich

SCHULTHESS

Schulthess Automaten finden Sie bei: Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, 8039 Zürich, Stockerstrasse 57, Telefon 051/36 73 50, 3000 Bern, Aarbergergasse 36, Telefon 031/22 03 21, 7000 Chur, Bahnhofstrasse 9, Telefon 081/22 08 22, 9008 St. Gallen, Langgasse 54, Telefon 071/24 97 78, 1200 Genf, 6, rue de la Flèche, Telefon 022/35 88 90, 1003 Lausanne, 3, place Chauderon, Telefon 021/22 56 41, 2000 Neuenburg, 9, rue des Epancheurs, Telefon 038/587 66, 6962 Lugano-Viganello, Via la Santa 18, Telefon 091/518971, 4000 Basel, Sanitär Kuhn AG, Missionsstrasse 37, Telefon 061/436670



Küchen

Küchenmöbel sollen jahrelang ihren Dienst zuverlässig versehen. Sie müssen solid gebaut sein.

Die Auszüge der **BP** Küchen z. B. ertragen eine Belastung von 100 kg. Oder, die Kehrichteimerhalterung hält wirklich, dank ihrer zweckmässigen und funktionsgerechten Konstruktion.



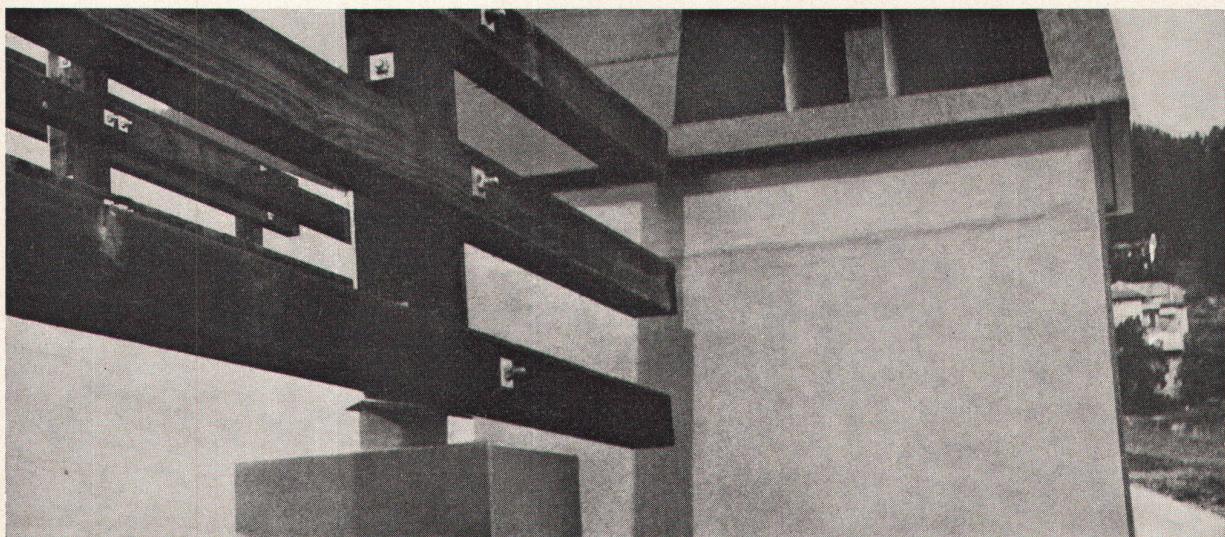
Bruno Piatti
Bauelemente

8305 Dietlikon
Telefon 051 93 16 11

Benefol[®]

der moderne Dachbelag

Mit Benefol können auch die schwierigsten Abschlüsse, wie Dachabläufe, Kamine, Rinnen- auskleidungen, Vertikalanschlüsse, Brüstungen usw. dauerhaft und sicher abgedichtet werden. Verlangen Sie unsere ausführlichen technischen Sonderprospekte.



► Intermanufaktur ag

Bodmerstr. 14, Postfach 409, CH - 8027 Zürich, Tel. 051 25 59 30/31, Vertretung der J. H. Benecke GmbH, Vinnhorst b. Hannover, Deutschland



Der Feuerschutz ist drin in jeder Faser

Weshalb eine neue Faser mit Feuerschutz? Weil das ein echter Vorteil ist. Betrachten Sie die Statistik über Zimmerbrände. Das überzeugt. Das bestimmt Sie, Feuerschutz schon vor dem Einrichten einzuplanen: mit Leavil für Heimtextilien.

Dass Leavil den Feuerschutz enthält, dass es sich nicht entflammen lässt, ist ein zusätzlicher Pluspunkt. Die Un-

brennbarkeit von Leavil geht nicht auf Kosten anderer guter Eigenschaften. Leavil ist vielseitig, so weich, so füllig, so pflegeleicht, wie man das von Heim-Synthetics nur erwarten darf. Und als willkommene Dreingabe enthält Leavil den Feuerschutz.

Wenn Sie Vorhänge, Decken, Polstermöbel, Teppiche herstellen – wenn Sie Intérieurs gestalten: Schenken Sie

Ihren Kunden den Feuerschutz dazu. Wählen Sie Leavil – aus dem Hause Châtillon.

Châtillon SpA,
Via Conservatorio
7-13, Mailand
In der Schweiz:
G. V. Ruzio, Zürich,
Tel. 53 78 38



F 1-9

was wiegt wohl mehr?



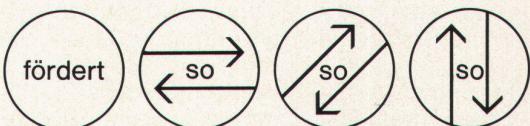
... die Geräte, die wir Ihnen unter Umständen verkaufen oder der Nutzen, welcher Ihnen aus unserer jahrzehntelangen Erfahrung heraus sozusagen gratis mitgeliefert wird?

Eines sei vorweggenommen: SSS ist seit Jahrzehnten auf Fördertechnik eingespielt – auf innerbetriebliches Transportwesen, wenn Ihnen das mehr sagt. Wir handeln nicht einfach mit Transport- und Fliessbändern, Elevatoren und Rollenbahnen. Schliesslich sind wir eine Maschinenfabrik. Und als solche müssen wir gut fabrizieren.

Wir sind darauf angewiesen, unsere Kunden aufs sorgfältigste zu beraten. SSS unterhält seine Konstruktionsbüros, damit Sie nicht auf gut Glück ab der Stange investieren müssen. Wir konstruieren zwar, damit der Betrieb läuft, aber zugleich sind alle unsere Techniker auch ihre verantwortlichen Berater. Vielleicht schon morgen?

Suter-Strickler Sohn AG Maschinenfabrik 8810 Horgen

051-822624



Schön und erst noch praktisch

praktisch

der CARINA Waschtisch mit seiner grossen runden Schale, die keine Schmutz-Sammelstellen aufweist.

praktisch

die CARINA Abstellabläre für das Ablegen von grösseren Gegenständen auf Waschtischhöhe.

praktisch

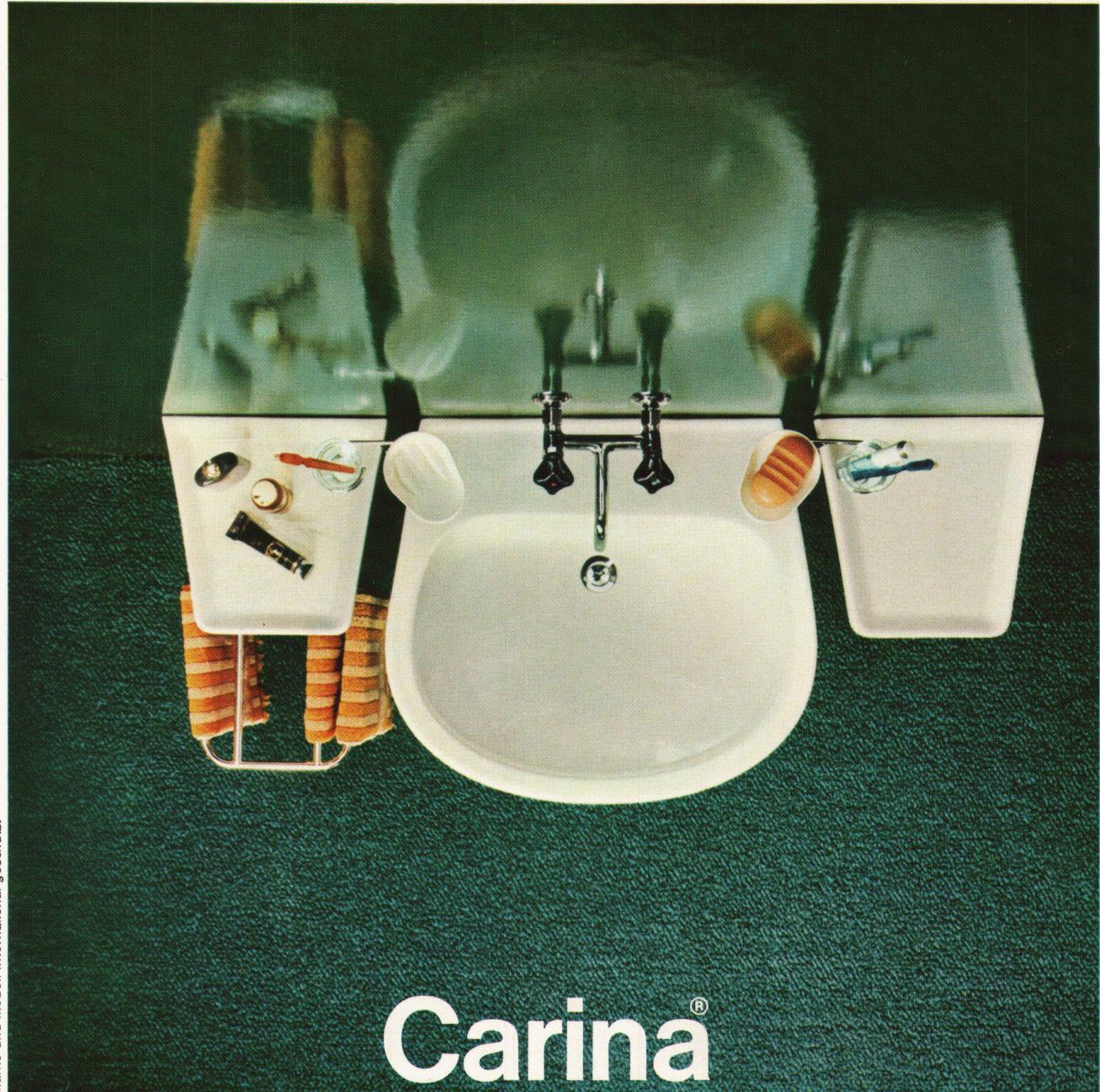
der ausziehbare Handtuchhalter und die direkt am Waschtisch montierten Glas- und Seifenthalter.

schön

jedes einzelne Element und damit das ganze CARINA Waschtisch-System.

Sabez

Sanitär-Bedarf AG Zürich
Spezialisten für Küchenbau
und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung:
Kreuzstrasse 54, 8008 Zürich
Telefon 051/47 35 10



Carina®

ein System, das den Vorzug verdient

Hygienisch und gleichzeitig schön

schön

ist der CARINA Waschtisch auch von der Seite. Die grosszügigen Rundungen erleichtern das Sauberhalten.

schön

die Einheit von Glashalter, Seifenthalter, Handtuchhalter und Waschtischkörper.

schön

der PRONTO Siphon, der jederzeit ohne Spezialwerkzeug entleert werden kann.

hygienisch

der CARINA-SOLSANA Direktablauf. Er gestattet problemloses Reinhalten von Waschtischablauf und Waschtischüberlauf.

Sabex

Sanitär-Bedarf AG Zürich
Spezialisten für Küchenbau
und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung:
Kreuzstrasse 54, 8008 Zürich
Telefon 051/47 35 10



Carina®

ein System, das den Vorzug verdient

Aluminium Fenster ➔ formbeständig
und präzis | rasch montiert | wartungsfrei
➔ ein wirtschaftliches Bauelement also
➔ **Glissa**



Holzmetallfenster FENELOX in Aluminium
und Bronze
Aluminiumfenster in allen Ausführungen
Vollisolierte Aluminiumfenster ALSEC

Glissa AG
8200 Schaffhausen
Telefon 053 5 92 31
Telex 76347

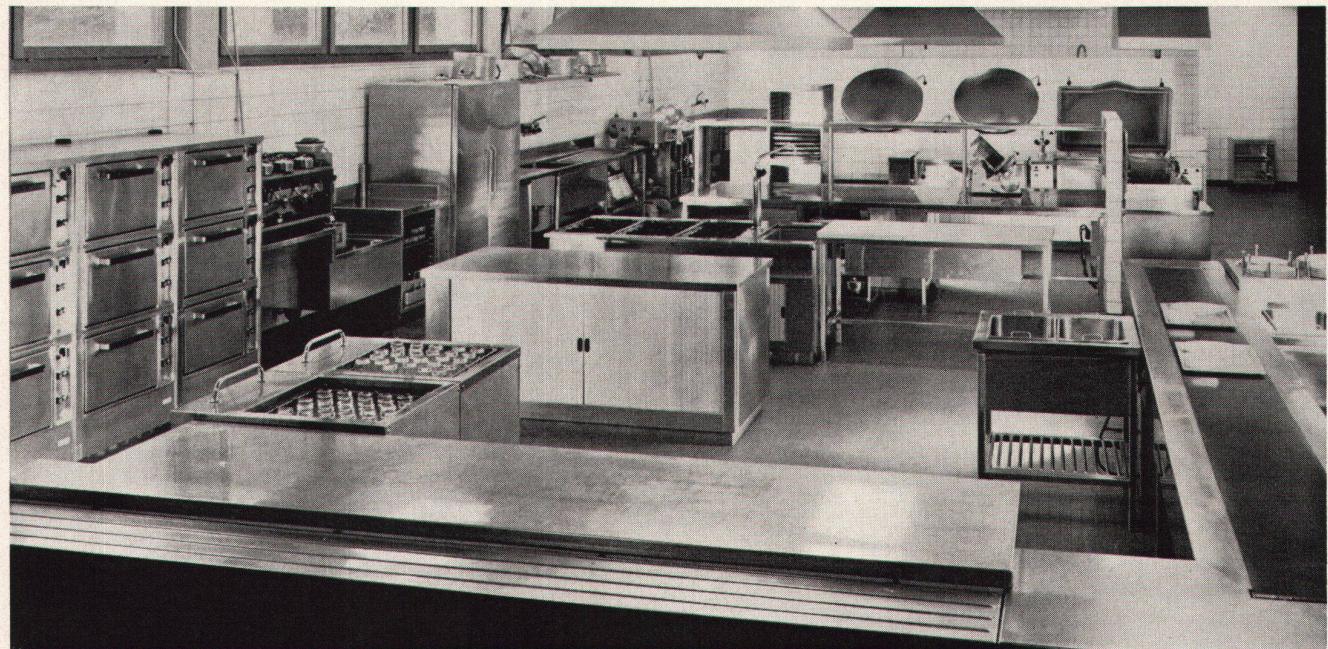


therma

Pionier der Küche

plant baut installiert betreut

Grossküchenanlagen und – einrichtungen aus
Chromnickelstahl nach Gastro-Norm
für alle Betriebsarten und Betriebsgrössen.



Centro Studi, Trevano

Therma-Vorteile:

Fabrikation in eigenen Werken, langjährige Erfahrung, Schweizer Qualität,
dichtes Kundendienstnetz

Therma-Grossküchen

8952 Schlieren, Zürcherstrasse 125, Tel. 051 98 18 71
1000 Lausanne, 64 Avenue d'Ouchy, Tel. 021 27 64 64
Büros in Basel, Genf und Cadenazzo

Besuchen Sie uns an der IGEHO, Halle 23, Stand 531



fabromont AG

ist revolutionär

Syntolan, unübertroffen, leitete die Teppichboden-Revolution ein.

Syntolan Quick-Step. Der erste textile Treppenbelag mit eingearbeitetem Kantenschutz. Revolutionär!

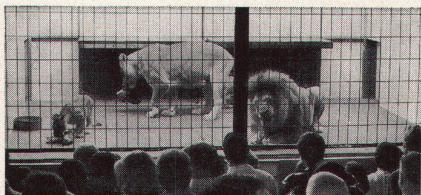
Flortac. In der Flortac-Ausführung sind *Syntolan* und *Fabrolan* mit einem selbsthaftenden Rücken ausgerüstet. Tac! Und schon haften beide. Revolutionär!

Fabrosol heißt die Sensation dieses Jahres.

Mehr verrät Ihnen Ihr Teppich-Spezialist!

Revolutionär!

Revolutionäre Pionierleistungen mit internationalem Erfolg kommen von *Fabromont*.



Zwei Monate lang lebten vier Löwen im Raubtierhaus des Basler Zoo auf *Syntolan*.

Dazu Dr. E. M. Lang, Zoo-Direktor: «Ich bin überrascht, wie gut *Syntolan* all die Strapazen überstanden hat. Ich war diesem Versuch gegenüber skeptisch, doch nach 2 Monaten waren dem Teppich keine Spuren anzusehen.

Syntolan behagt offensichtlich auch den Löwen.»

Ein richtiges Schweizer Qualitätsprodukt!

Syntolan – Löwenstark und schön.

Auf Biegen und Brechen wurde *Syntolan* auch von Materialprüfungsanstalten in fünf Ländern, anspruchsvollen Kunden und Panzern getestet.



10 harmonische Farben.

weich und wohnlich · pflegeleicht · fleckenunempfindlich · wasserunempfindlich · schallschluckend · abriebfest · druckunempfindlich · chemikalienfest · motten- und käfersicher · warm · luftdurchlässig · hygienisch · permanent antistatisch · SIH-geprüft



syntolan **flortac**

syntolan **quick**
step

fabrolan

fabrosol

Schweizer Qualitätsprodukte,
revolutionär, international erfolgreich.

fabromont AG

Fabrik textiler Bodenbeläge,
3185 Schmitten
Telefon 037 36 15 55, Telex 36 162



WYSS-MIRELLA

Modell **UNIVERSAL**

mit
EINKNOPFBEDIENUNG

«Der Individualist unter den Waschvollautomaten»



Die UNIVERSAL wäscht genau so wie Sie es wollen: individuell richtig. Sie wählen selbst den Programmablauf und bestimmen dazu die Temperatur. Das macht die UNIVERSAL so universal. Und das nicht nur bei der Behandlung der bekannten Gewebe, sondern auch bei allen zukünftigen Kunstfasern. Der Thermostat mit Temperaturanzeige ist für jede Wäscheart stufenlos einstellbar. Die gewünschte Laugen-temperatur wird immer mit Sicherheit erreicht, denn das Waschprogramm wird von der Temperatur und nicht von der Zeit gesteuert. Für Wolle und Kunstfasern verfügt die WYSS-MIRELLA Modell UNIVERSAL über speziell angepasste Schongänge. Diese sind mit erhöhten Wasserniveaus kombiniert. Die Wäsche schwimmt beim Waschen und beim Spülen. Die UNIVERSAL – mit den praktisch unbegrenzten Kombinationsmöglichkeiten – besitzt heute schon die Waschprogramme von morgen. Die WYSS-MIRELLA Modell UNIVERSAL entspricht – wie auch alle weiteren WYSS-MIRELLA-Modelle – durch und durch dem hohen Stand schweizerischer Qualitätsarbeit. Ihre Langlebigkeit hat sie berühmt gemacht. Sie ist SIH-geprüft und empfohlen. Wir orientieren Sie gerne eingehender über diesen individuellen Waschvollautomaten und unser weiteres Produktionsprogramm. Verlangen Sie mit untenstehendem Bon unverbindlich unsere WYSS-MIRELLA-Dokumentation.

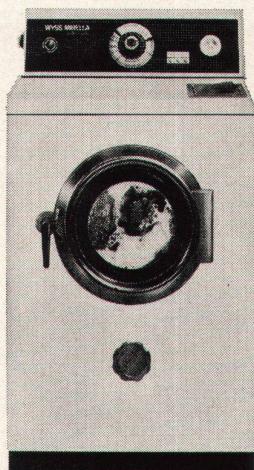
Gebrüder Wyss
Waschmaschinenfabrik
6233 Büron
Telefon 045 / 384 84

BON

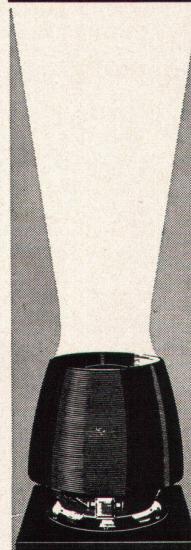
Senden Sie mir unverbindlich Ihre
WYSS-MIRELLA-Dokumentation.

Name _____

Adresse _____



DACHLÜFTER Typ HJA



Dachlüfter, Typ HJA, ist ein technisch hochentwickelter Abluft-Ventilator. Die geringen Abmessungen sowie die formschöne Ausführung ermöglichen ein harmonisches Einfügen in jedes Exterieur. Die Abluft wird senkrecht ausgeblasen. Hierdurch werden Verschmutzungen in der Aufenthaltszone sowie in der Umgebung des Ventilators vermieden. Der Ventilator hat einen sehr guten Wirkungsgrad und einen niedrigen Schallpegel. Die Ausrüstung ist robust und witterbeständig.

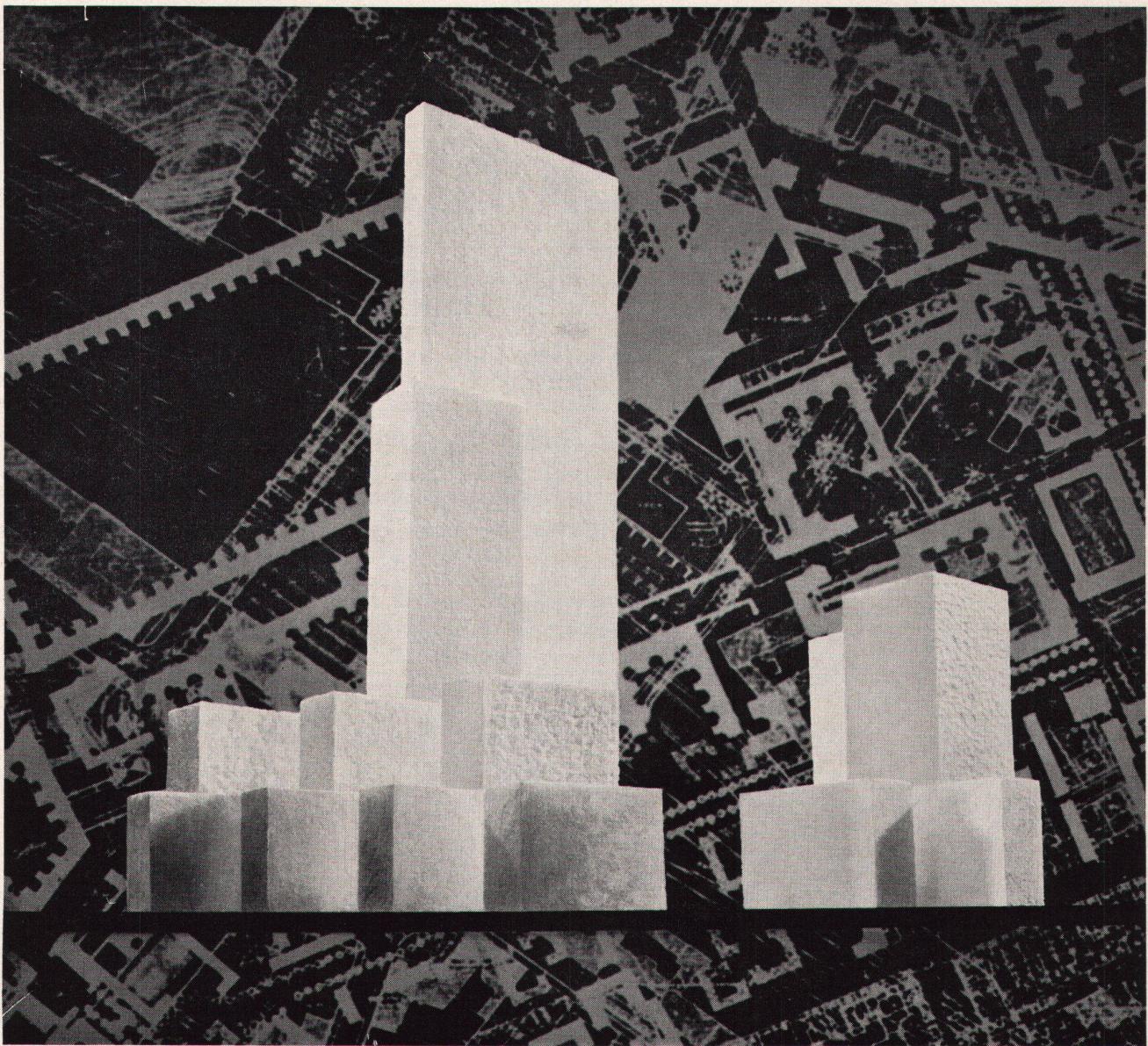
Fordern Sie Prospekt und Angebot an!

Werner Kuster AG, 4132 Muttenz 2 / Basel

Hofackerstrasse 71, Tel. (061) 42 12 55
Filialen in: Lausanne, Wallisellen


NORDISK VENTILATOR CO
AKTIESELSKAB NÆSTVED DANMARK

Bauen mit Zukunft – bauen mit Hartschaum aus® Styropor der BASF



K3-1051-169

Dieser Dämmstoff verwandelt das Bauen und Wohnen: Moderne Menschen leben in gesunden, behaglichen Räumen. Hartschaum aus Styropor der BASF

In der ganzen Welt wird er verarbeitet. Er ist leicht, geschlossenzellig, widerstandsfähig und einfach anzuwenden. Er erfüllt die vielfältigsten Aufgaben der Dämmung in Wand, Boden, Decke, Dach. **Jedermann vom Bau kennt seinen Wert.**

- STYROPOR-Hartschaum ist vorwiegend ein Dämmstoff zur Wärme- und Kältedämmung im Hochbau. Er ist die Bremse zwischen warm und kalt.
- STYROPOR-Hartschaum verringert Wandstärken auf das statisch not-

wendige Maß. Er schafft zusätzlichen Raum.

- STYROPOR-Hartschaum spart nachweislich erhebliche Heizkosten. Er gestattet den Einbau kleinerer Heizanlagen.
- STYROPOR-Hartschaum hat sich bewährt in der Trittschalldämmung. Er ist nicht nur ein Wärme- (bzw. Kälte-) Dämmstoff.
- STYROPOR-Hartschaum hält die Wärme im Raum und die Kälte drau-

ßen; oder die Kühle im Raum und die Hitze draußen. Er schafft gesunde Wohnverhältnisse.

- STYROPOR-Hartschaum ist auch in der Kühltechnik und der Lagerung temperaturgebundener Güter von unschätzbarem Wert. Er ist ein idealer Dämmstoff.

**Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG
Ludwigshafen am Rhein
Deutschland**

Vertretung für die Schweiz
Organchemie AG
Seestrasse 40
8802 Kilchberg-Zürich
Telefon 051/911921

® Registriertes Warenzeichen der BASF

Styropor **BASF**

Feller- Lichtregler

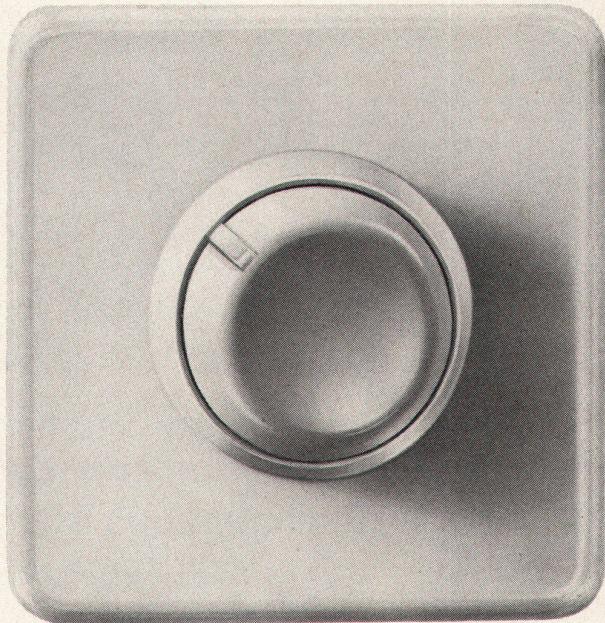
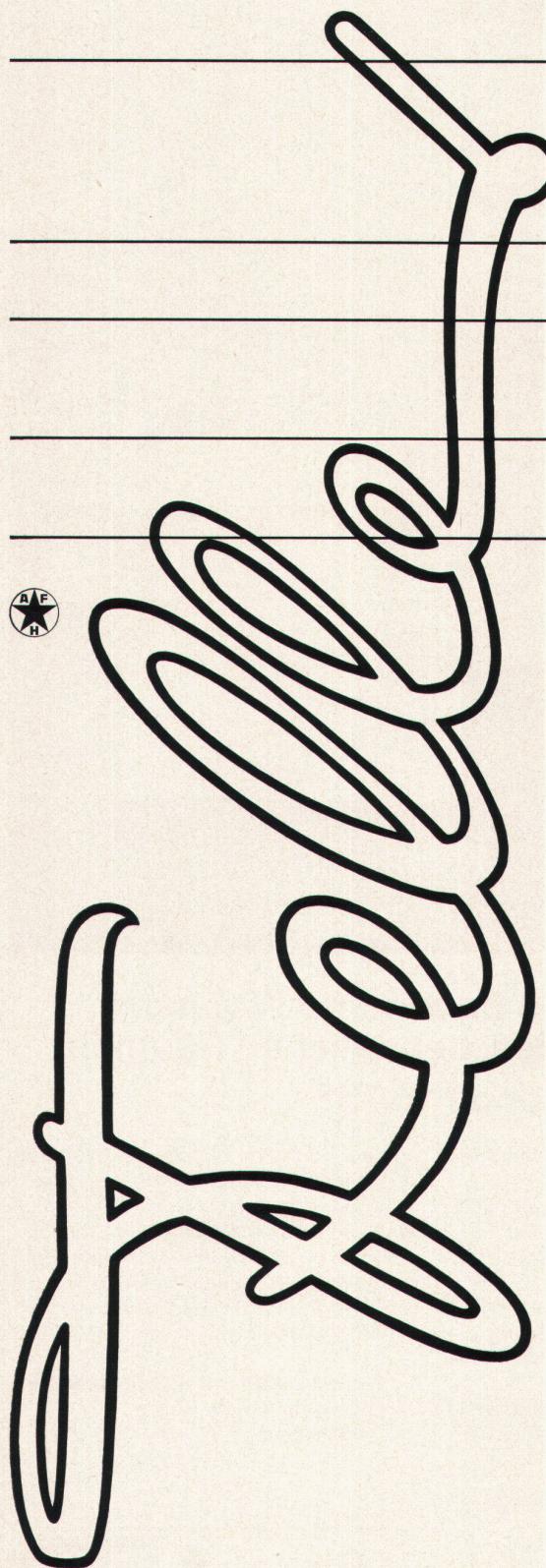
**Helligkeit
nach Wunsch**

für Glühlampen 40 bis 440 Watt

**an Stelle eines gewöhnlichen Schalters einbaubar
mit SEV-Sicherheitszeichen 
radioentstört**

**Erhöhter Bedienungskomfort: Ein Druck auf den
Regulierknopf bewirkt das sofortige Ein- oder Ausschalten in
jeder Reglerstellung**

Adolf Feller AG CH-8810 Horgen Telefon (051) 821611





**Aufzüge
Rolltreppen
und Hebebünen
in elektrischer
und ölhydraulischer
Ausführung**

aScensa SA



Auf Anfrage,
Beratung und Offerten

**GENF
ZÜRICH
BASEL**

1225 Chêne-Bourg Ch. de la Gravière tél. 022 36 19 78
8952 Schlieren Nassackerstrasse 28 051 98 87 56
4153 Reinach Eulergasse 6 061 76 62 78



Zum modernen Bau die moderne +GF+ Fassadenverkleidung

Als ebenso schön wie vorteilhaft erweisen sich die modernen Fassadenelemente aus +GF+ Leichtmetallguss. Ihre lebendige Oberfläche wirkt natürlich und ansprechend. Aber nicht nur das. In diesen neuen +GF+ Aluminium-Fassadenplatten stecken weitere Vorteile, wie geringes Gewicht, einfache Montage, gute Witterungsbeständigkeit, Stabilität und — ein vorteilhafter Preis.

Ein neuartiges Herstellungsverfahren erlaubt, Kundenwünsche hinsichtlich Oberflächengestaltung und Ausführung weitgehend zu berücksichtigen.

Verlangen Sie unseren Prospekt Lg 3041 und lassen Sie sich von uns näher informieren.

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Postadresse: 8201 Schaffhausen

Lg 135/1a

Telephon: (053) 81111



**Wie man
mit dieser Farbkombination
einen Raum modern gestaltet...**



» mit neuen Tapeten

Jetzt gibt es neue Tapeten für jeden Raum, für jede Wand, für jeden Geschmack. Tapeten bringen erhöhte Wohnlichkeit – wie bei diesem jungen Dessin. Schwungvoll. Abwechslungsreich. Stimmungsvoll.

Ihr Tapetenhändler, Maler- oder Tapezierermeister zeigt Ihnen gerne Tapeten aus der neuen Kollektion – für den Wohnstil von heute.



Verband Schweizerischer Tapetenhändler

**Tapeten
jung
lebendig
aktuell**



Womit zweckdienlich isolieren? Flumroc® hat grösste Produktauswahl.

Ob für einen bestimmten Zweck Platten, Matten, Filze, kaschiert oder unkaschiert, mit liegenden oder lamellierten Fasern sich am besten eignen, Flumroc mit seiner unerreichten Auswahl hat das richtige Produkt in der gewünschten Stärke.

Flumroc ist der neue Name für die vielen bewährten und neuen Isolierprodukte aus Steinwolle, die das Schmelzwerk Spoerry AG, Flums, für die verschiedensten Anwendungsgebiete im modernen Hochbau und auf dem technischen Isoliersektor bereithält.

Wer mit geringem Arbeitsaufwand bei Mauern, Böden, Decken, Zwischenwänden, Dächern, Leitungsröhren oder Luftkanälen einen wirksamen, unbrennbaren, hitzebeständigen, volumenkonstanten Schutzwall gegen Lärm, Klimawechsel, Wärmeverlust einbauen will, wählt als zweckmässiges Mittel das spezifische Flumroc-Produkt.

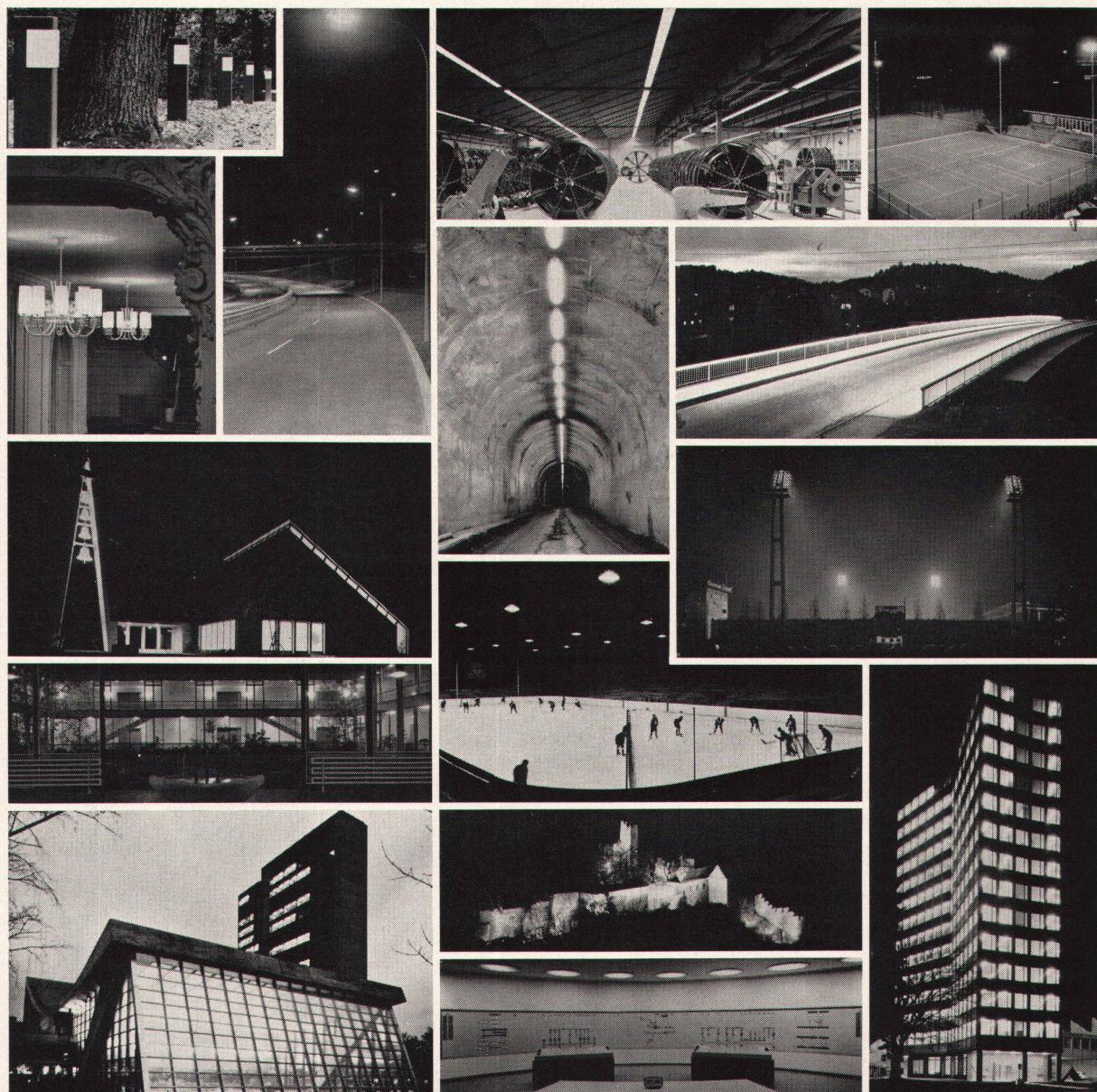


isoliert brandsicher

Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums, Tel. 085 31148

Coupon
(Bitte einsenden an Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums)
Wir bitten um Unterlagen über Flumroc-Produkte,
die sich für unsere Branche
besonders eignen.
Firma und Adresse:

Leuchtende Beispiele — BAG Beleuchtungsanlagen



Unterbreiten Sie uns Ihre Beleuchtungsprobleme — unsere Lichtfachleute beraten Sie gerne.

BAG TURGI

BAG Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi
Fabrik, Verwaltung, Verkauf
5300 Turgi, Tel. 056 / 3 11 11

Ausstellungsräume:

8023 Zürich Konradstrasse 58 Tel. 051 / 44 58 44
8023 Zürich Pelikanstrasse 5 Tel. 051 / 25 73 43
Büro für lichttechnische Beratung:
3007 Bern Schwarztorstr. 123 Tel. 031 / 25 30 22

Auslieferungslager:

3007 Bern, Schwarztorstr. 126, Tel. 031 / 25 30 22
1003 Lausanne, 18, rue St. Martin, Tel. 021 / 23 76 82
8023 Zürich, Konradstrasse 58, Tel. 051 / 44 58 44
6600 Locarno, Palazzo S. E. S. Tel. 093 / 7 61 82

Gehen Sie auf sicher, wenn es um die Heizung und Warmwasserbereitung geht. Beim Hoval-Kessel wird die Sicherheit mitgeliefert

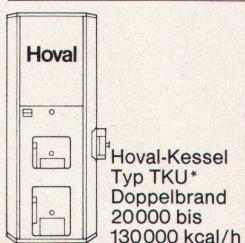
Eine Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlage muss Ihnen ein Leben lang jeden Tag Komfort bieten. Sie gehört deshalb zu den wichtigsten Anschaffungen in jedem Haus. Zu den Anschaffungen, auf die man sich jederzeit verlassen will. Darum legt Hoval nicht nur grossen Wert auf

die Qualität der Konstruktion, sondern pflegt auch den Kundendienst. Das bedeutet für Sie, dass Ihre Anlage einwandfrei läuft und dass sie Ihnen – jederzeit – den uneingeschränkten Hoval-Komfort bietet: Sparsame Heizung und unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten.

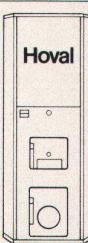
Ob Sie Öl, Gas oder feste Brennstoffe verfeuern, es lohnt sich für Sie, dem Hoval-Kessel den Vorzug zu geben. Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schulen und Gewerbebetriebe, für Neubauten und für die Modernisierung bestehender Häuser. Verlangen Sie kostenlos nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG,
Feldmeilen
Telefon 051 731282
Basel Bern Lausanne
Lugano

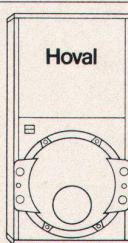
Verkauf und Service auch in Deutschland (Krupp-Kessel) Österreich, Benelux, England, Frankreich, Italien



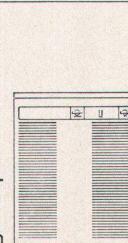
Hoval-Kessel
Typ TKU*
Doppelbrand
20000 bis
130000 kcal/h



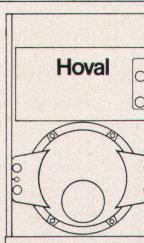
Hoval-Kessel
Typ TKM
Umstellbrand
20000 bis
65000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKO-R
Hochleistungs-
kessel
65000 bis
200000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TG
Gaskessel
14000 bis
30000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKD-R
Hochleistungs-
kessel
225000 bis
6 Mio kcal/h

* Auch für Schwimmbadheizungen erhältlich

Hoval

Hoval-Kessel – der Begriff für Heizung und Warmwasser

MARMORAN®

**punkto Qualität
Verarbeitbarkeit
Preiswürdigkeit
Kundendienst
Auswahl**

schlechthin unerreicht

Der moderne, atmende (und elastische!) Innen- und Aussenputz

MARMORAN ist der erste kunststoffgebundene Verputz auf PVC-Basis. Als Verputz für Fassaden, Decken und Wände gibt es heute nichts besseres. Sowohl für die Innen- wie Aussen-Verarbeitung hat sich MARMORAN bestens bewährt. Seit vielen Jahren! An tausenden von Quadratmetern!

MARMORAN kann auf jedem gesunden Untergrund verarbeitet werden. Die Eigenschaften verblüffen: dauer-elastisch, alkali-beständig, witterungs- und temperatur-unempfindlich. Und trotz der Wasserfestigkeit ist die Dampfdiffusions-Fähigkeit garantiert! MARMORAN ist nicht irgend ein gewöhnlicher Verputz – er wird in modernsten Fabrikationsanlagen, in grossen Chargen, industriell fabriziert. In Tests und Laboruntersuchungen wird nach strengen Vorschriften die konstante Qualität von MARMORAN ständig überwacht.

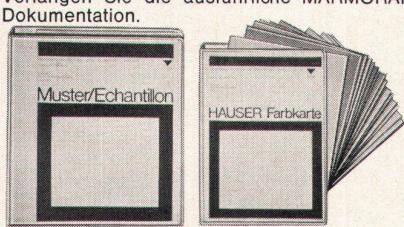
Als Wand-, Decken- und Fassaden-Putz in Treppenhäusern, Korridoren, Zimmern, in Überbauungen, Klein- und Grossbauten ist MARMORAN der ideale Aufzieh- und Spritzputz. Nicht teurer aber besser!

MARMORAN ist in vielen Körnungen und in jedem Farbton (!) erhältlich, was vielfältige Struktur- und moderne Gestaltungsmöglichkeiten erlauben.

Ein gut ausgebauter Vorführ- und Instruktions-Dienst und ein dichtes Netz von technischen Mitarbeitern in der ganzen Schweiz steht jederzeit zur Verfügung. Sie demonstrieren an Ort und Stelle die unzähligen Anwendungsmöglichkeiten von MARMORAN.

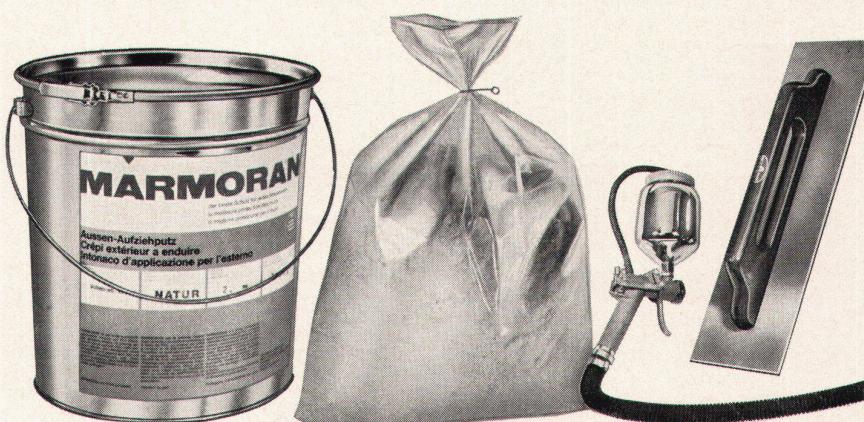
Die MARMORAN Farbkarte enthält 60 verschiedene Standard-Farbtonen, alle ab Werk lieferbar. Jeder gewünschte Farbton kann fabriziert werden. Die MARMORAN Musterkollektion enthält Beispiele verschiedener Körnungen und Strukturmöglichkeiten.

Verlangen Sie die ausführliche MARMORAN Dokumentation.



MARMORAN seit 20 Jahren ein HAUSER Qualitätsprodukt - auch in Frankreich, Oesterreich und in Deutschland erhältlich.

Fixfertig verarbeitungsbereit zum Aufziehen oder Aufspritzen



HERMANN HAUSER AG
Spezialist für kunststoff-
gebundene Verputze.
8604 VOLKETSWIL/ZH
Telefon 051/86 47 44

MARMORAN – das Ergebnis 30-
jähriger Erfahrung und laufender
Weiterentwicklung auf dem Ge-
biete kunststoffgebundener Ver-
putze.

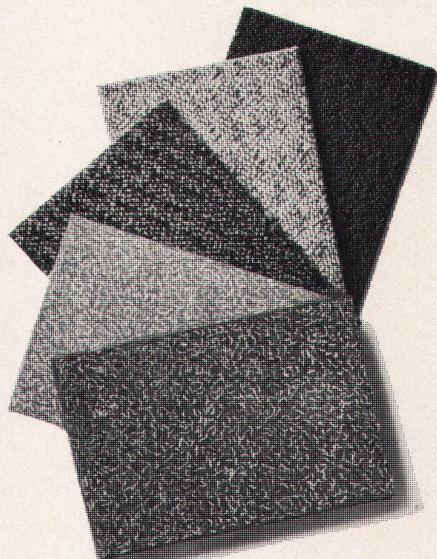
Wer heute baut – braucht

MARMORAN®
– der beste Schutz für jede Wand!

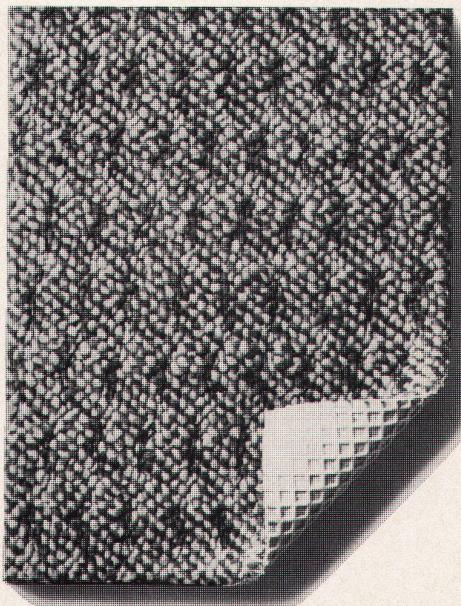
Glückssache



Glückssache?



Swiss Polyamide Grilon



Teppiche sind Glücks- Sache.

ES SEI DENN...

Es sei denn, man weiß genau, was für Material drin ist. Und wer den Teppich hergestellt hat.

Bei einem Grilon-Teppich weiß man genau, was für Material drin ist: Grilon. Und über Swiss Polyamide Grilon kann man genaue Aussagen machen, die jederzeit klar nachprüfbar sind.

Denn Swiss Polyamide Grilon ist eine hochwertige Nylon-6-Faser. Ein schweizerisches Spitzenprodukt, das seit über 15 Jahren hergestellt wird.

Swiss Polyamide Grilon ist ein ideales Material für dauerstrapazierte Teppichböden (Nadelfilze, Tuftings oder gewoben). Für Bodenbeläge also, die ständig äußerster Beanspruchung unterliegen. Weil die Grilon-Faser leicht zu verarbeiten, einfach zu pflegen und

äußerst scheuerfest ist.

Kein Wunder, daß Swiss Polyamide Grilon vor allem von Herstellern verwendet wird, die es ernstnehmen mit der Qualität ihrer Teppichböden.

Wenn Sie wissen möchten wo Sie Teppichböden aus Swiss Polyamide Grilon kaufen können, senden Sie uns einfach den Informations-Bon.

Teppiche sollten nach unserer Meinung wirklich keine Glückssache sein.

SWISS POLYAMID

Grilon®

® = eingetragenes Warenzeichen
der Emser Werke AG.

INFORMATIONS-BON

GRILON S.A. Marketing-Department
7013 Domat/Ems Schweiz

Ich möchte erfahren, wo ich Teppichböden aus Swiss Polyamide Grilon beziehen kann.

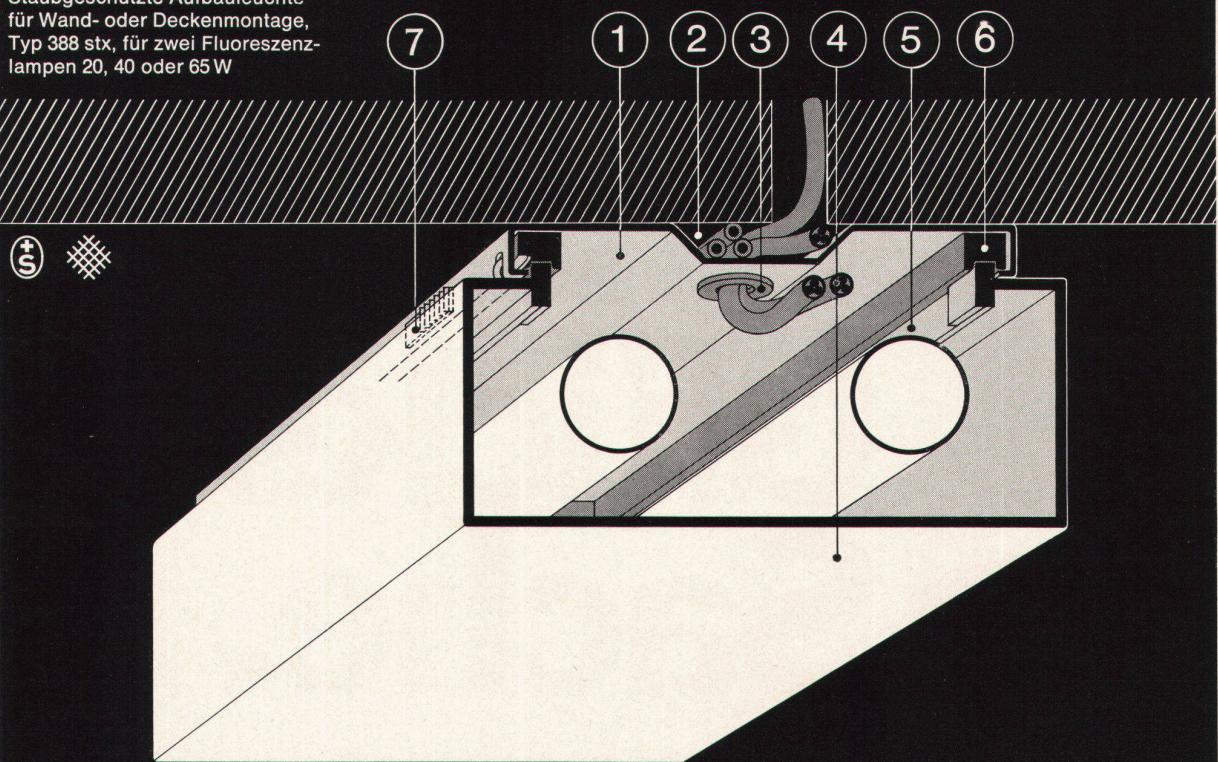
NAME _____

ADRESSE _____

a



Staubgeschützte Aufbauleuchte
für Wand- oder Deckenmontage,
Typ 388 stx, für zwei Fluoreszenz-
lampen 20, 40 oder 65 W



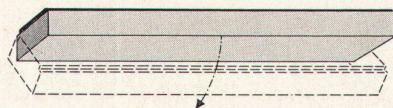
Stimmt:
diese staubgeschützte
Aufbauleuchte
erhalten Sie auch bei der
Firma X oder Y

.... Stimmt aber doch nicht ... denn diese «Fluora»-Leuchte hat

- eine Grundplatte ① mit durchgehendem Installationskanal ② und ausbrechbarer Leitungseinführung auf den Stirnseiten (was besonders bei Stranganordnungen die Arbeit erleichtert und Zeit und Montagekosten spart);
- Membrantüllen ③ als staub-sichere Kabeldurchführungen;
- eine formschöne ... und formbeständig gebaute Abdeckung ④ (mit allseitiger Randverstärkung durch einen hochgestellten Steg ⑤, welcher die Leuchte an allen Punkten gleichmäßig satt abschliesst, ohne die

grosszügig dimensionierte elastische Dichtung ⑥ stark zu belasten und zu ermüden);

• und dazu sichere, mühelos bedienbare Riegelverschlüsse ⑦, an denen die Abdeckung abgeklappt werden kann;



Apropos Abdeckung: Sie ist aus opalisiertem Acrylglas von durchgehend gleicher Dicke und Festigkeit, nach unserem eigenen Verfahren scharfkantig gebogen (ein Verfahren, das uns erlaubt, Abdeckungen unabhängig von starren Werkzeugen in jeder Form und Grösse herzustellen ... auch nach Ihren Massangaben).

Noch mehr über Leuchten dieser Bauart, oder über das vielseitige «Fluora»-Leuchtenprogramm ganz allgemein, erfahren Sie aus unserem neuesten, ausführlichen Katalog ... oder noch besser von unserem lichttechnischen Beratungsdienst. Beides steht unentgeltlich zu Ihrer Verfügung.

Fluora

Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten,
9102 Herisau, Tel. 071/51 23 63

**Diese strukturelle Dichtung
hält Wind und Regen ab,
wird in der Kälte nicht spröde
und in der Hitze nicht weich.**

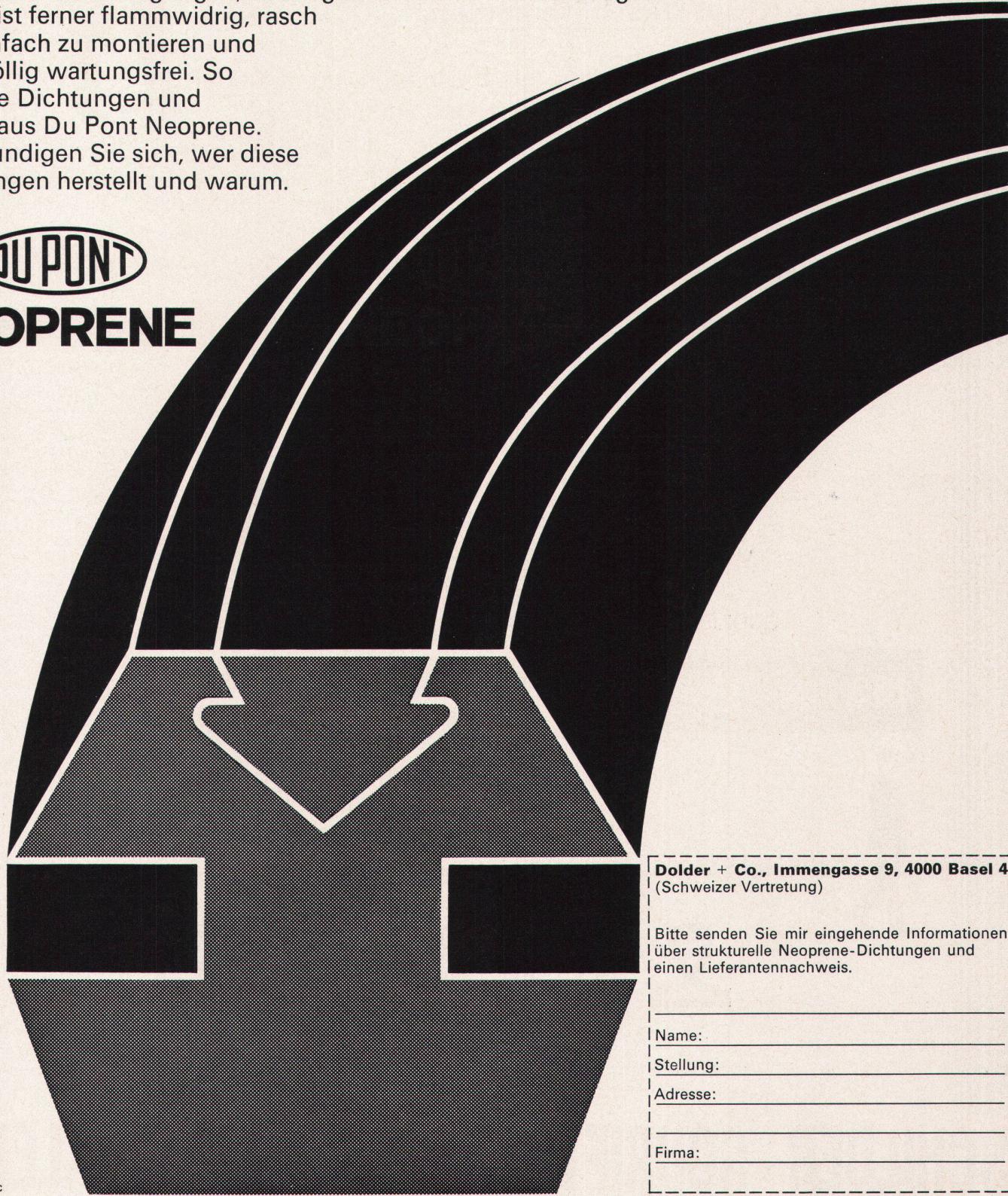
Sie wiedersteht Ozon, Sonne, Witterungseinflüssen
sowie Luftverunreinigungen, hervorgerufen durch Industrieabgase.

Sie ist ferner flammwidrig, rasch
und einfach zu montieren und
dazu völlig wartungsfrei. So
sind alle Dichtungen und
Profile aus Du Pont Neoprene.

Erkundigen Sie sich, wer diese
Dichtungen herstellt und warum.



NEOPRENE



Dolder + Co., Immengasse 9, 4000 Basel 4
(Schweizer Vertretung)

Bitte senden Sie mir eingehende Informationen
über strukturelle Neoprene-Dichtungen und
einen Lieferantennachweis.

Name: _____

Stellung: _____

Adresse: _____

Firma: _____



Der tägliche Orientierungslauf.
Während der Geschäftszeit
auf Geschäftskosten.



P BACHMANN



Unzählige Arbeitsstunden werden jeden Tag mit der Suche nach Geschäftsdomicilen,

Stockwerken, Abteilungen und Bürotüren nutzlos vertan. Nicht nur der Besucher verliert wertvolle

Minuten. Sondern auch der Gesuchte, dessen Wartezeit unproduktiv verstreicht.

Prüfen Sie deshalb, ob Ihr Geschäftssitz schon von aussen deutlich gekennzeichnet ist.

Sehen Sie am Eingang, bei den Briefkästen, im Lift nach. Betrachten Sie sich Abteilungs- und Bürotüren. Hätten Sie als Besucher auf Anhieb den Weg gefunden?



TALSTRASSE 58	
1	DR. H. SCHMIDT
2	WERTH-EXPO AG
3	ARCO-TECHNIK AG
4	CITY-BANK
5	PRODENTIA AG
6	WIP-TRADING AG
7	SCHIFFER

163

RECHNUNGSGEWESEN

S. Weider

C. Eberhard



Wir sind seit Jahrzehnten auf Schilder und Schriften spezialisiert. Unser Baugrafiker wird in enger Zusammenarbeit mit Ihnen die Lösung finden, die wir in eigenen Werkstätten realisieren.

Vom kleinsten Namensschild bis zur grössten Orientierungsanlage mit unsichtbarer Montage und einfach auszuwechselnden Teilen.

Damit jede Stelle im Haus rasch und sicher gefunden werden kann.

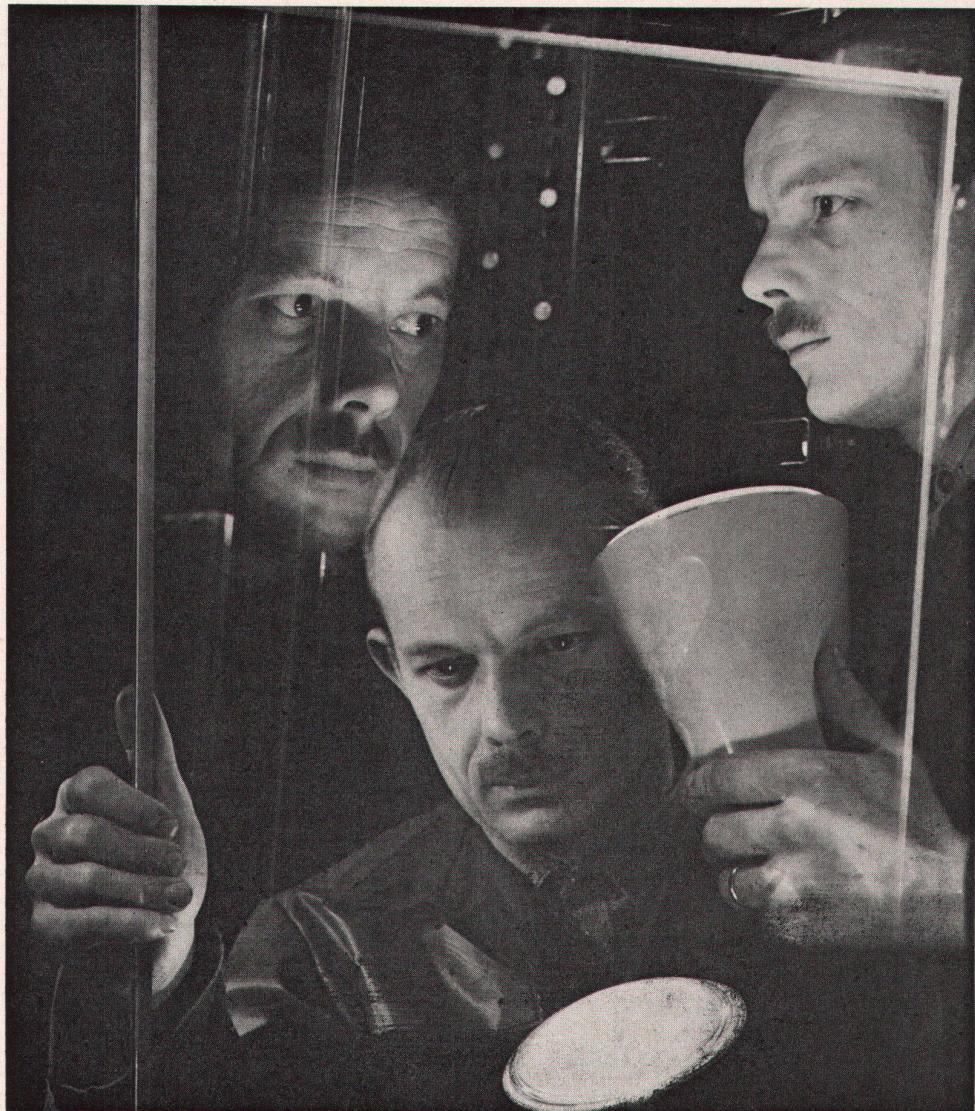
SPECKERT + KLEIN
AG

Schweizerstrasse 20, beim Löwenplatz
 8023 Zürich 1

Telex 55 533 Telefon 051 25 00 50 und 25 69 50

K

SCHILDERR + SCHRIFTEN VON SPECKERT + KLEIN AG



Nichts entgeht diesen Sperberaugen !

Jedes einzelne Thermopane Element wird einer scharfen Kontrolle unterzogen.

Die Techniker der Glaverbel prüfen minutiös die Dichtheit des verschweissten Bleisteges.

Mit Ultraviolett-Lampen kommen sie feinsten Haarrissen bis 0,0001 mm auf die Spur.

Ausserdem wird auch die verzerrungsfreie Durchsicht jedes Thermopane-Elementes kontrolliert.

Weil Glaverbel absolute Gewähr dafür bietet, dass nur ein wandfreie Elemente die Werke verlassen, werden unzählige und unerbittliche Prüfungen durchgeführt.

Diese aussergewöhnliche Dichtheit ist das Ergebnis intensiver Labor- und Forschungsarbeiten.

Deshalb übernimmt Glaverbel während 10 Jahren die Garantie
für absolute Dichtheit der Thermopane-Verglasung.

Thermopane

das einzige geschweißte Isolierglas aus Belgien !

10 Jahre Garantie bedeutet für Sie höchste Sicherheit und Qualität.

Glaverbel Brüssel

Das Belgische Glas von Weltruf

Generalvertreter für die Schweiz :

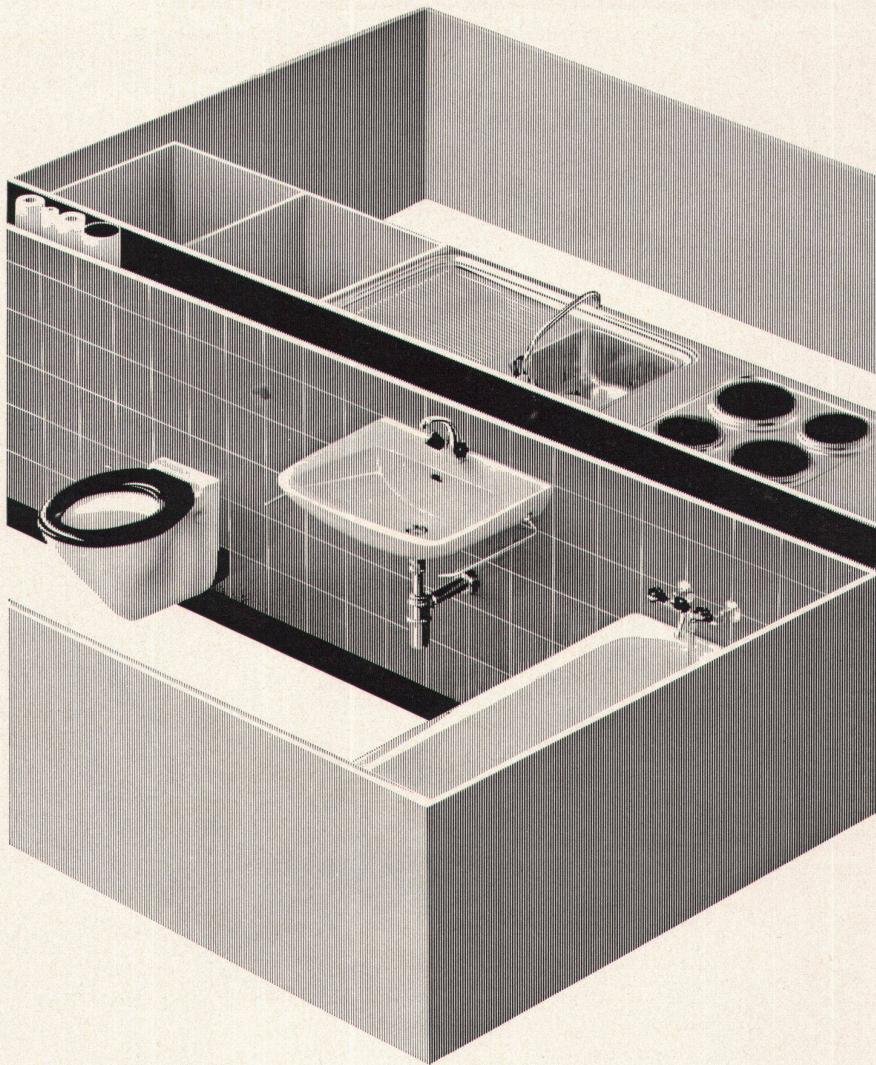
Jac. Huber & Bühler - 2500 Biel 3 - Tel. (032) 3 88 33

Dokumentation erhalten Sie auf Verlangen

Name W

Strasse

PLZ/Ort



S Sanfit verbilligt den Wohnungsbau durch Rationalisierung.

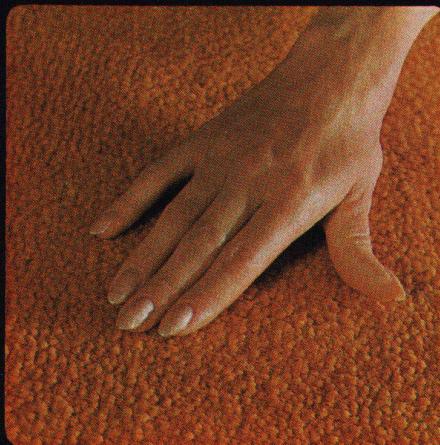
Konsequent rationell durchdacht, erlaubt die Sanfit-Montagemethode den Einbau der kompletten Bad- und Kücheneinrichtung in die fertigerstellten Räume am Ende der Bauzeit. Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer Wohnungseinheit erfolgen in einer einzigen, fortlaufenden Arbeitsphase von wenigen Stunden. Die Sanitär-Fertiginstallation Sanfit ist im vorgefertigten Elementbau wie auch bei der konventionellen Bauweise anwendbar. Diese Vorteile und noch viele weitere lassen sich Bauherren und Architekten an einer Musteranlage beim Regionalvertreter zeigen.

*Beratung, Verkauf und Einbau erfolgen durch bestausgewiesene Sanitär-Installationsfirmen in der ganzen Schweiz: **Aarau:** Ernst Ammann AG, Milchgasse 7, Tel. 064 22 29 66. **Basel:** L.+H. Rosenmund, Riehentorstrasse 17, Tel. 061 33 98 10. **Bern:** Schmid-Bill AG, Haldenstrasse 16, Tel. 031 42 12 86. Arnold Baumann AG, Seftigenstrasse 41, Tel. 031 46 22 77. **Biel:** Pärli + Cie, Renferstrasse 4-6, Tel. 032 4 88 22. **Chur:** Dipl. Ing. E. Willi AG, Ottostrasse 25, Tel. 081 22 86 22. **Liestal:** L. + H. Rosenmund, Gestadeckplatz 6, Tel. 061 84 18 21. **Luzern:** Kramit AG, Fluhmattweg 6, Tel. 041 6 48 03. **Schaffhausen:** Alfred Scherrer AG, Grubenstrasse 106, Tel. 053 5 46 44. **Solothurn:** Urs Arm, Bielstrasse 111, Tel. 065 2 32 97. **St. Gallen:** Heinrich Kreis, Moosstrasse 52, Tel. 071 27 23 11. **Thun:** Arnold Baumann AG, Florastrasse 2, Tel. 033 2 23 76. **Vaduz FL:** Gustav Ospelt, Installationen, Tel. 075 21 15 55. **Zug:** Wickart AG, St.-Antons-Gasse 5, Tel. 042 21 83 33. **Zürich:** Rothmayr + Co. AG, Hallwylstrasse 71, Tel. 051 27 01 92.*

Bezugsquellen nachweis für alle Regionen der Schweiz durch die Sanfit AG, Frauenfelderstrasse, 8475 Ossingen ZH

Es gibt noch Leute, die sich das Bessere leisten wollen.

(Und können.)



jeunesse

Vorweg gesagt: Wir haben auch Spannteppiche zu «kleinen» Preisen. Aber das hier ist ein ungewöhnlich schöner, aparter Auslegeteppich von ausgesuchter Qualität. Er darf sich in den schönsten Intérieurs sehen lassen.

Ja, er gibt ein ganz neues Gefühl von Wohnkomfort.

Bitte, schauen Sie sich die Qualität * an! Reine Schurwolle, mit prächtig dichtem, wollig weichem Flor. Dann die Farben... eine unglaublich grosse, subtil zusammengestellte Auswahl! 12 Standardfarben erhalten Sie ab Lager.

81 weitere Farben nach Wunsch.

Nahtlos wird dieser Teppich von Wand zu Wand ausgelegt oder gespannt. Auf jedes Mass. In jedem Raum. Aber nur für Leute, die sich den Quadratmeter gern etwas mehr kosten lassen. Um noch schöner zu wohnen.

der luxuriöse Auslegeteppich aus der belcolor-Kollektion.
Exklusiv bei

Schuster

St. Gallen
071 22 15 01
Winterthur
052 22 70 21

Zürich
051 23 76 03
Bern
031 46 11 61

Basel
061 24 19 30
Lausanne
021 23 73 22

Verlangen Sie eine Musterkollektion!

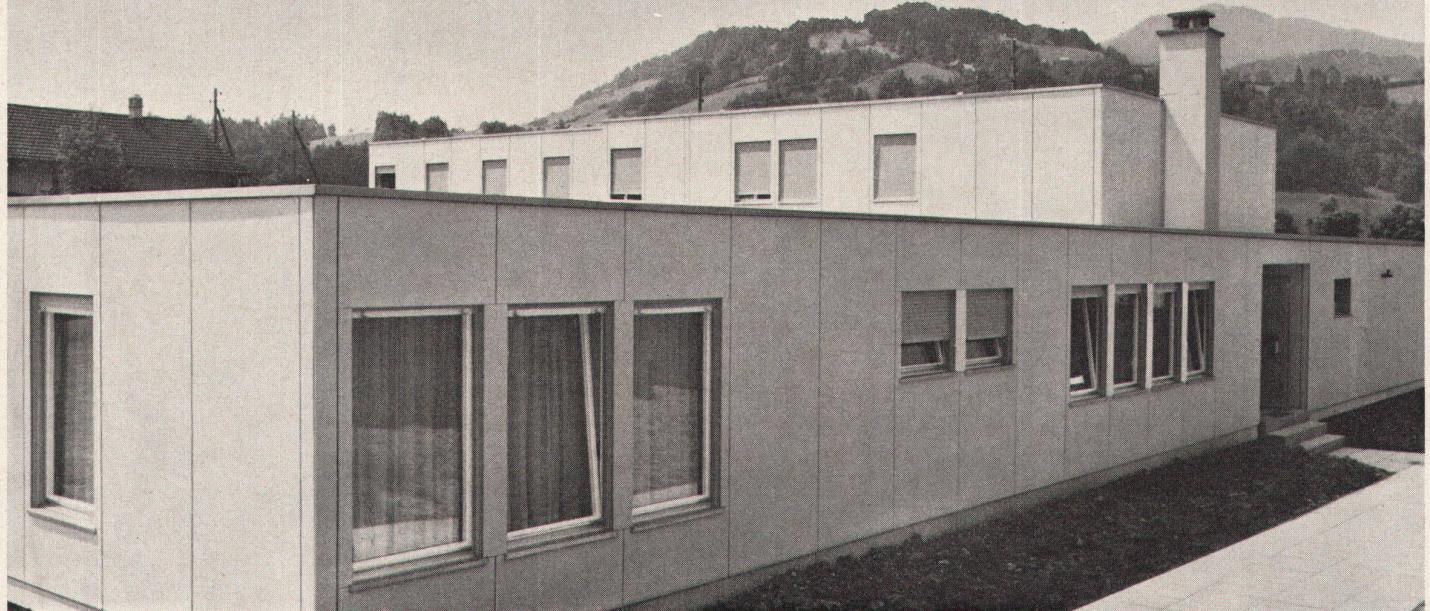
* Ausgezeichnet durch den Schweizerischen Werkbund «Die gute Form»



Fremdarbeiterhaus
Heberlein in Wattwil SG

Ein Beispiel der
Leichtbauweise,
wirtschaftlich,
rasche Montage,
hohe Qualität.

büchel
fertigbauten ag
Rebstein, Zürich, Lausanne



VETROFLEX
ISOLIERUNG:

**WIRKSAMKEIT
KOMFORT
EINSPARUNGEN**

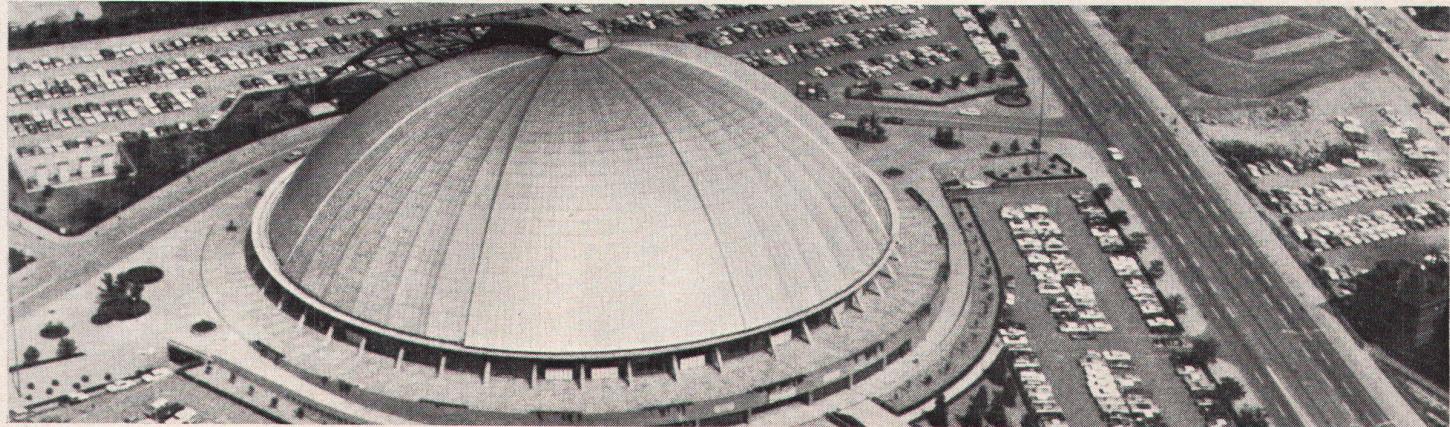


TEL-Verfahren

GLASFASERN AG
VERKAUFSBÜRO
8039 ZÜRICH
TEL. 051 27 17 15

Überall wo es darauf ankommt...

▼ 4992



Public Auditorium, Pittsburgh

...Chromnickelstahl

Für Repräsentativbauten
sind architektonische Lösung und
verwendeter Werkstoff entscheidend.

Das Material der Wahl:
Chromnickelstahl, der Werkstoff, der nicht
altet und sich immer wieder bewährt:

Beim Fassadenbau zum Beispiel.

Franke-Fassaden sind das Ergebnis langjähriger Erfahrungen und Entwicklungsarbeit. Sie sind korrosionsbeständig, kennen keine Alterung, benötigen nur geringen Unterhalt.

Fassaden aus Chromnickelstahl liefern wir nach eigenen Konstruktionsnormen mit selbstgefertigten Profilen. Franke-Fassaden bieten umfassende Elementssysteme und sind mit den verschiedensten Fensterflügel- und Türtypen erhältlich.

Rund 1000 Mitarbeiter – vom Planer bis zum Monteur – garantieren die Leistungsfähigkeit dieses Unternehmens.

Wenn Sie also mit Chromnickelstahl bauen: Vertrauen Sie sich dem Spezialisten an – Franke in Aarburg.

Franke liefert:
Fassadenelemente – Türen und Fenster – Abdeckungen – Spülische – Haushaltküchen – Grossküchen – Zivilschutzküchen – Behälter und Apparate.

Planung und Beratung:
Auf Wunsch stellt Ihnen Franke seine Berater und Planer zur Verfügung, um in enger Zusammenarbeit mit Architekt und Bauherr die optimale Lösung für Ihre Fassadenprobleme zu entwickeln.

Dokumentation:
Zu jedem Franke-Arbeitsgebiet ist umfangreiches Dokumentations- und Referenz-Material erhältlich. Bitte geben Sie Ihre Interessen bekannt.

FRANKE

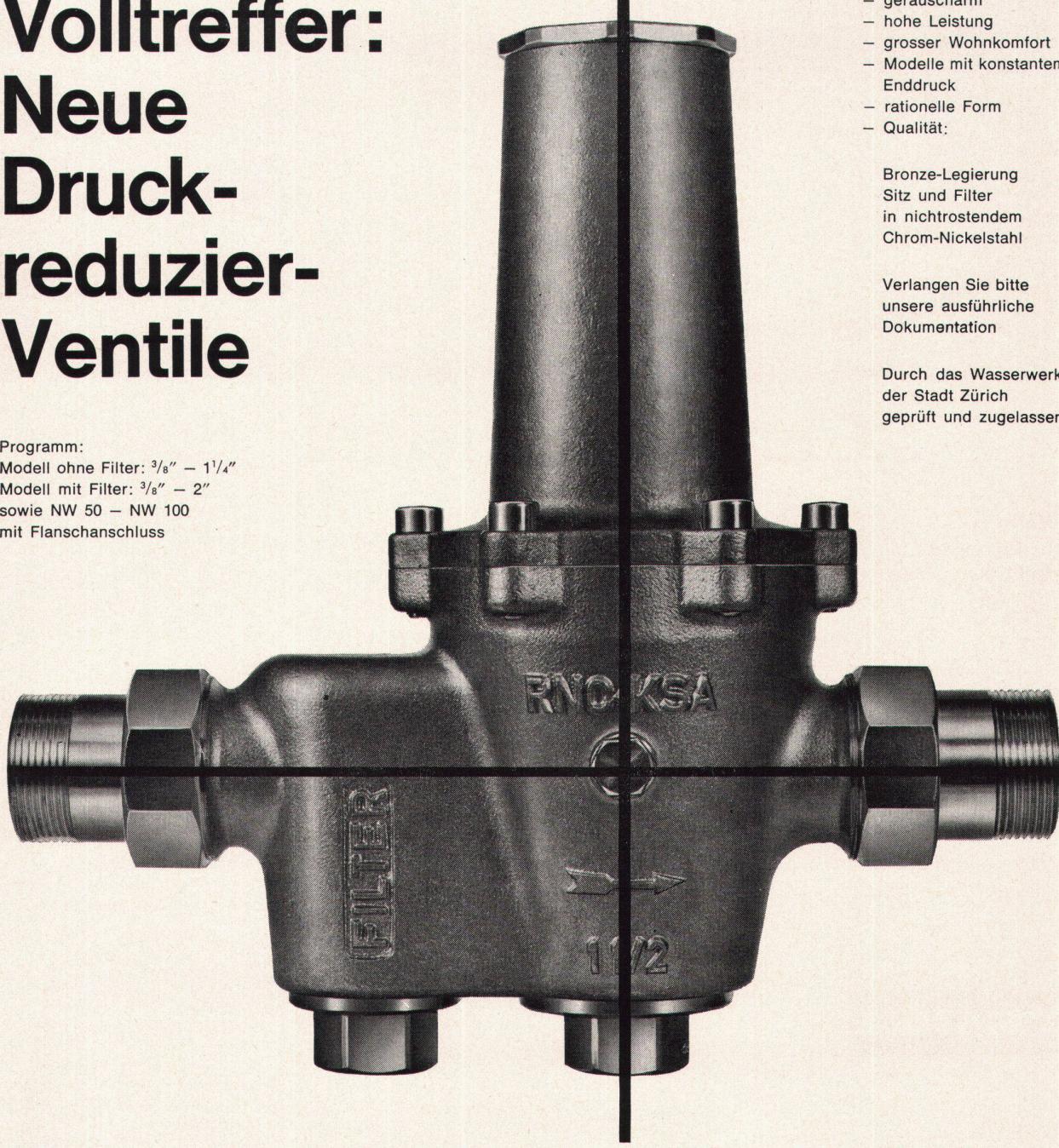
der führende Verarbeiter von Chromnickelstahl

Walter Franke AG
4663 Aarburg/Schweiz
Telefon 062/412121



Volltreffer: Neue Druck- reduzier- Ventile

Programm:
Modell ohne Filter: $\frac{3}{8}''$ – $1\frac{1}{4}''$
Modell mit Filter: $\frac{3}{8}''$ – 2"
sowie NW 50 – NW 100
mit Flanschanschluss



- geräuscharm
 - hohe Leistung
 - grosser Wohnkomfort
 - Modelle mit konstantem Enddruck
 - rationelle Form
 - Qualität:

Bronze-Legierung
Sitz und Filter
in nichtrostendem
Chrom-Nickelstahl

Verlangen Sie bitte
unsere ausführliche
Dokumentation

Durch das Wasserwerk
der Stadt Zürich
geprüft und zugelassen

Gemeinschafts- Nussbaum

Produktion Kugler

R. Nussbaum & Co. AG 4600 Olten 1
Metallgiesserei und Martin-Disteli-Strasse 26
Armaturenfabrik Telefon 0 062 21 33 33

4000 Basel
Hammerstrasse 174
Telefon 061 32 96 06

Kugler Metallgiesserei und Armaturenfabrik SA

1211 Genf 8
La Jonction
Telefon 022 24 72 35

8045 Zürich
Eichstrasse 23
Telefon 051 35 33 93

1000 Lausanne
12, chemin des Avelines
Telefon 021 25 61 47

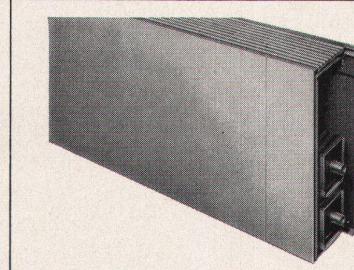
K
SA

8031 Zürich
Josefstrasse 129
Telefon 051 44 51 11

Führend in Leistung und Qualität...

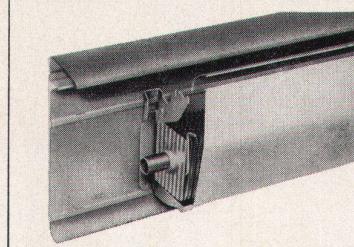
sind die Produkte der englischen Firma Copperad Ltd., deren Vertretung wir für die Schweiz übernommen haben.

Copperad Classic Sill- Line



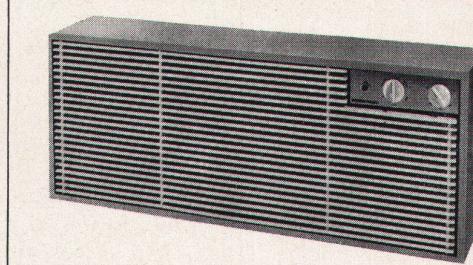
Systemkonvektor von bestechender Eleganz für Geschäftshäuser, Restaurants, Hotels, Schulen, Wohnungen usw. Wo die architektonische Gesamtkonzeption eines Gebäudes durch Einbau einer konventionellen Heizungsanlage gestört würde, wird der Copperad System-Konvektor die beste Lösung des Problems bieten.

Copperad Wallstrip



Diese Fussleistenkonvektoren für Büros, Wohnbauten, Schulen usw. bieten angenehm gleichmässige Raumwärzung bei gleichzeitiger beachtlicher Brennstoffersparnis (bis zu 15%). Äußerst platzsparend und unauffällig. Preisgünstig durch einfache Installation in Alt- wie Neubauten.

Copperad Minivektor



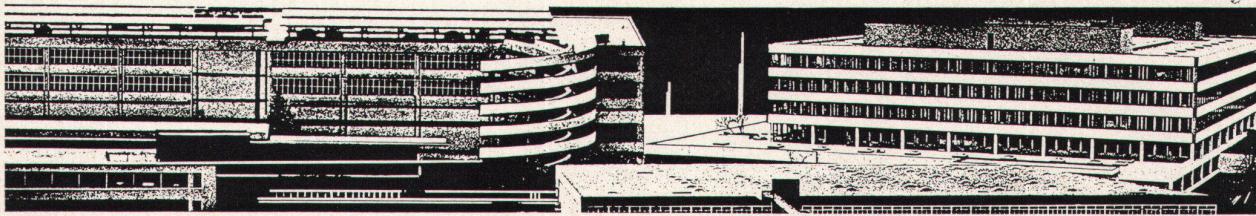
Der Copperad-Minivektor, ein kleiner Ventilator-Konvektor, kann auf einfache Art an oder in jeder Wand horizontal oder vertikal montiert werden. Das Heizelement wird an die Zentralheizung angeschlossen. Auf Wunsch wird das Gerät mit einer zusätzlichen Elektro-Heizung geliefert.



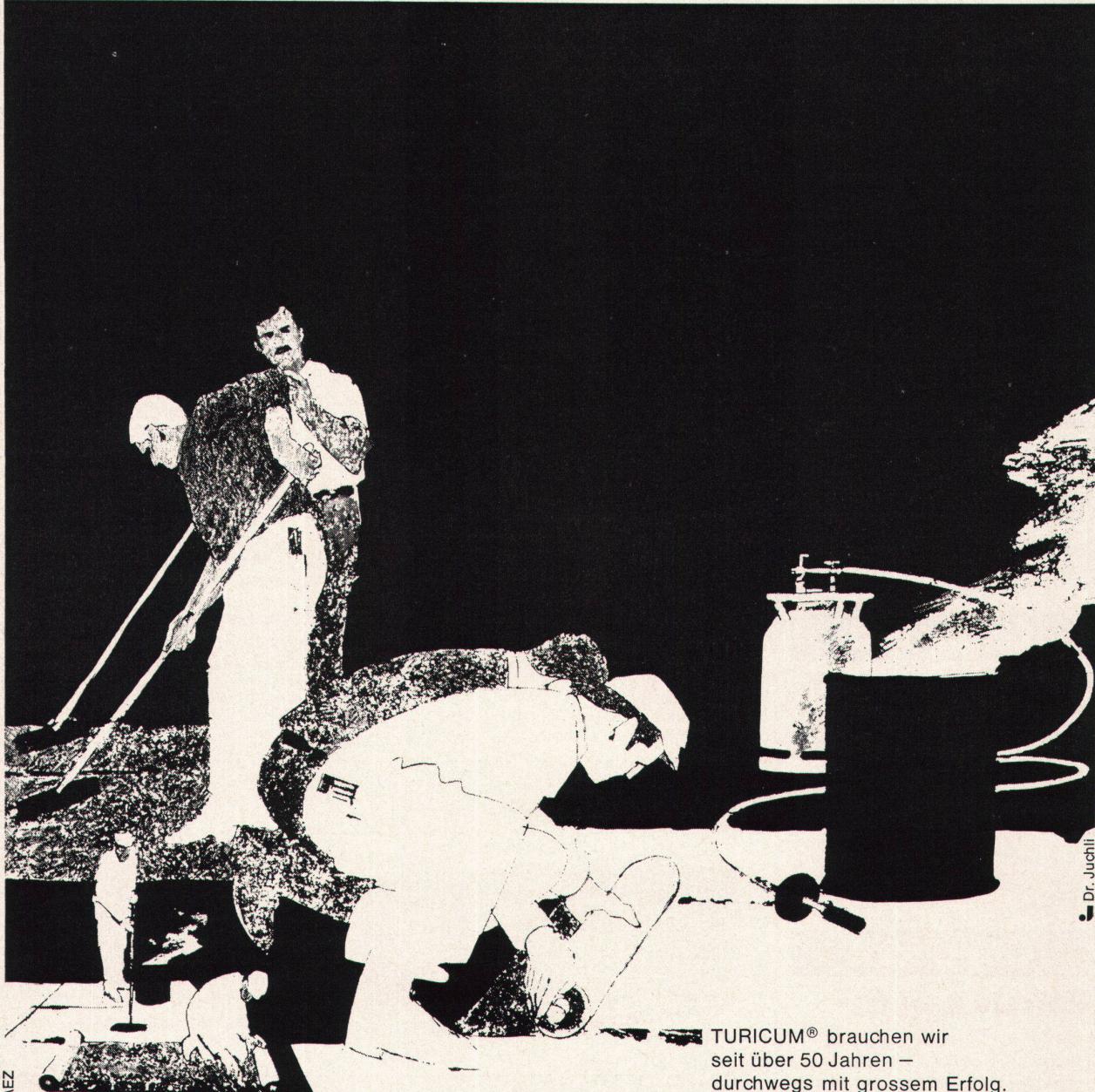
**Orion Werke AG
Zürich**

Apparate für Luft-, Wärme- und Kältetechnik

Hardturmstrasse 185
Telefon 051 / 42 16 00
Telex 54 889 8005 Zürich
Bureaux à Vevey:
Téléphone 021 / 51 37 47
58, Av. Général Guisan



Bituminös isolieren... ohne Probleme mit **TURICUM®**



Dr. Juchli

TURICUM® brauchen wir
seit über 50 Jahren —
durchwegs mit grossem Erfolg.
Denn bituminöse Isolierungen mit
TURICUM® bleiben problemlos.

Darum verwenden auch
Sie für einfache bituminöse
Isolierungen TURICUM®
Für anspruchsvollere Flachdach-
und Terrassenbeläge TURICUM®
zusammen mit MAMMUT®

So oder so: Rufen Sie an!
Telefon 051-25 88 66

TURICUM® und MAMMUT®
zwei starke Schweizer Marken

AEZ Asphalt-Emulsion AG

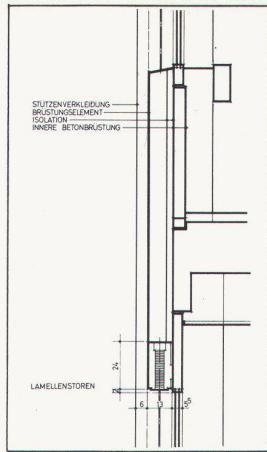
Zürich

Hochhaus Sprecher+Schuh, Aarau
Architekt:
H. H. Staehelin, dipl. Arch. ETH/SIA
Gartenstrasse 120, Basel
Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl

Die Vielseitigkeit des SCHENKER-Storenprogrammes erlaubt Ihnen mehr Spielraum in der Fassadengestaltung.

Unsere sturmsicheren Raffstoren zum Beispiel gibt es in zwei Ausführungen. Sie können wählen: 80 mm oder 58 mm breite Lamellen — je nach der Rasterwirkung, die Sie wünschen. Auf der Rückseite dieses Blattes sehen Sie einige Beispiele.

Emil Schenker AG, 5012 Schönenwerd, Telefon 064 / 41 2031

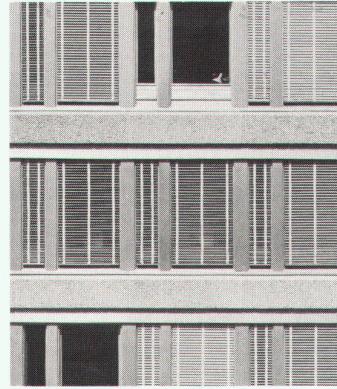
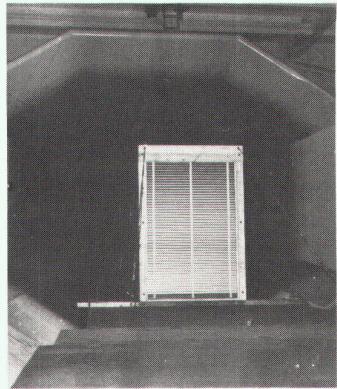


Schenkerstoren

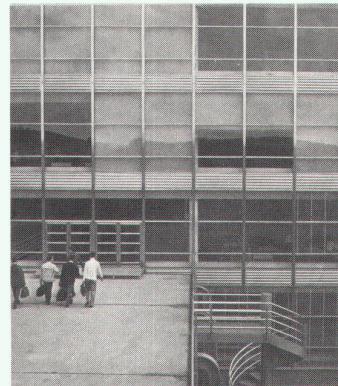
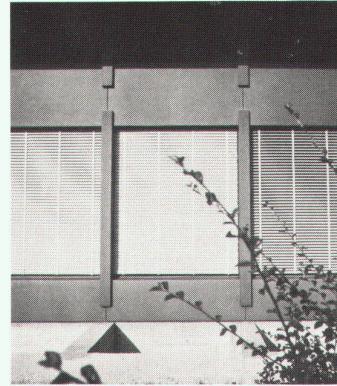
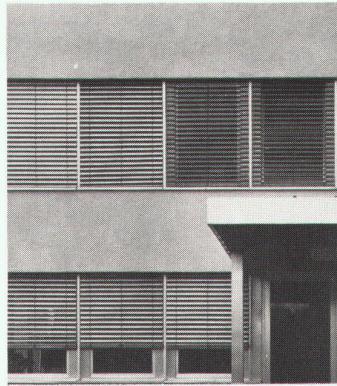


Seit über
10 Jahren
fabrizieren wir
sturmsichere
Raffstoren...

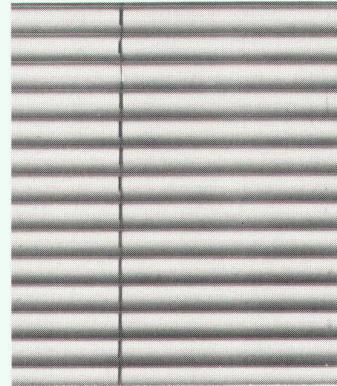
...schon 1961
sind diese im
grossen Wind-
kanal der
Flugzeugwerke
Emmen
hart getestet
worden



Inzwischen
hat die Praxis
getestet. – Die
sturmsicheren
SCHENKER-
Raffstoren
haben gut
abgeschnitten



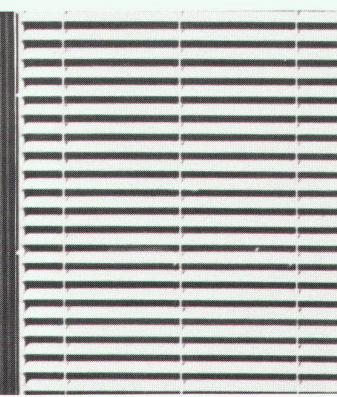
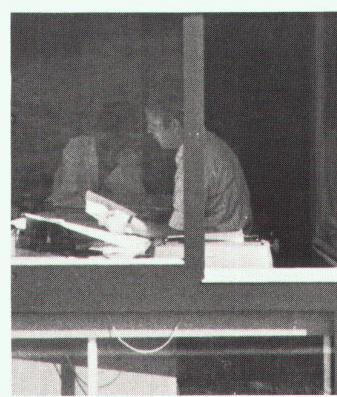
Deshalb
haben wir ein
Plus
in Sachen
Erfahrung



und noch
etwas...

SCHENKER-Raffstoren gibt es in
drei verschiedenen Lamellen-
breiten:
80mm, randgebördelt,
sturmsicher!
58mm, randgebördelt,
sturmsicher!
50mm, flexibel

Wenn Sie Ihre nächste Fassade
gestalten, so denken Sie an die
drei Rastermöglichkeiten mit
SCHENKER-Raffstoren.



Schenkerstoren

Emil Schenker AG
5012 Schönenwerd
Telefon 064 4120 31

Vertretungen in:
Basel Bern Biel Chur Fribourg
Genève Lausanne Locarno
Lugano Luzern Neuchâtel
St.Gallen Sion Solothurn
Winterthur und Zürich



**Wer Qualität sagt,
der muß auch den Preis sagen**

Wir meinen: wer seine Qualität über den grünen Klee lobt, der muß auch zu seinen Preisen stehen können. Wir können. Denn unsere Qualität ist geblieben, was sie immer war: ARGOLITE – Wertarbeit. ARGOLITE – die budgetkonforme Kunststoffplatte

Argolite

Argolite Kunststoffplattenwerk, 6130 Willisau LU
Telephon 045 / 6 19 12

Weil vor uns z. B. niemand an ein Großformat dachte, heißt unser Großformat heute «KONKURRENZLOSE SONDERGRÖSSE».

Die günstigste Schrankwand der Schweiz

Schränke in der Wand
oder als Wand – das gibt
Platz zum Wohnen. Das
Wernle-Norm-Schrank-
programm bietet tausend
Möglichkeiten für bessere
Raumausnutzung.

Beliebige Kombinationen
Reihung der verschiedenen
Grundelemente nach
Wunsch: als Einzelschrän-
ke, als Schrankreihe, als
Raumtrennung von Wand
zu Wand und bis zur Decke.

Moderner Wohnkomfort
Klare, zweckmässige Form
im Stil der Zeit. Innenaus-
stattung nach Wahl: Schub-
lässen, Tablare und Roste
lässen sich beliebig aus-
tauschen und verstetzen.

*Dazu die Wernle-Dienst-
leistungen:*

- Planung und Projektierung
- Ausarbeitung von Einbau-
zeichnungen
- Montage auf der Baustelle
- Mobile Service-Equipen

Die WE-Preise sind einen Vergleich wert

WE-Schränke, roh, ohne Tablare, 210 cm hoch, 60 cm tief
fertig montiert inkl. Sockel

1-türig

40 cm breit ab Fr. 148.–

55 cm breit ab Fr. 150.–

60 cm breit ab Fr. 153.–

Kombinieren Sie damit nach Wunsch, z. B.

5-türig: 1 x 1-, 2 x 2-türig (260 cm breit) ab Fr. 615.–

6-türig: 3 x 2-türig (330 cm breit) ab Fr. 699.–

2-türig

110 cm breit ab Fr. 233.–

WE-Schränke in drei Ausführungen:

Vario 2000 Sichtflächen inkl. Stirnkanten mit Kunststofffolien (nussbaum, weiss oder grau), Schrankinneres mit weissen PVC-Folien beschichtet.

Vario S wie Typ Vario 2000, jedoch Innenflächen roh.

Vario R Aussen- und Innenflächen roh zum Streichen und Tapezieren.

Breiten: 40, 55, 60 und 110 cm

Höhen: 210 und 235 cm

Tiefe: 60 cm

Kein Detailverkauf.



**Wernle Küchen
Wernle Schränke
Wernle Türen**

**J. Wernle
Holzbau AG
5024 Küttigen Tel. 064 2416 61**

2/69

Gurimur – der strapazierfähige Wandbelag aus Vinyl



Hochhaus III, Pfäffikon SZ

Gurimur ist die Tapezierform von morgen!

Denn der Gurimur Wandbelag aus der zähelastischen Vinylfolie (untrennbar verbunden mit Gewebe- oder Papierunterlage) hält stärkster Beanspruchung stand und genügt höchsten Anforderungen:

Gurimur ist kratz- und scheuerfest, 100% abwaschbar, licht- und farbecht, leicht zu pflegen.

Gurimur Wandbeläge aus Vinyl sind deshalb ideal für Spitäler, Heime, Schulen, öffentliche Gebäude. Gurimur eignet sich aber auch als Wandverkleidung im Wohnungsbau.

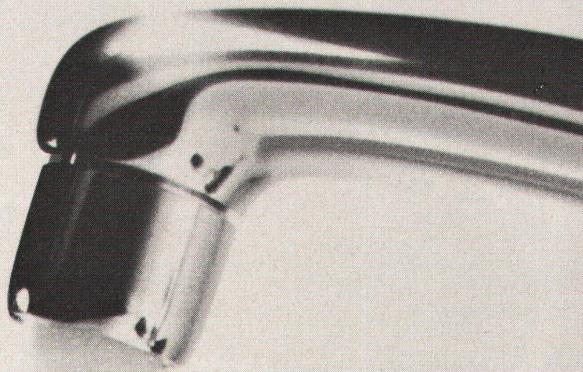
Gurimur gibt es in über 100 Dessins, Oberflächenstrukturen und Farbtönen und ist direkt verlegbar auf Feinabrieb, Weißputz, Spanplatten und anderen Wandelementen.

Gurimur, Wandbelag aus Vinyl –
ein Produkt der

Gurit AG
8805 Richterswil
Tel. 051 76 24 21



Beratung und Verkauf durch den Tapetenfachhandel VST.
Bitte verlangen Sie Muster und Offerten.



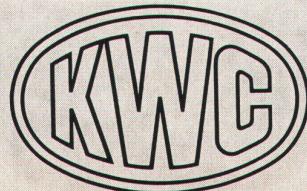
Die schönsten Armaturen sind die unsichtbaren.

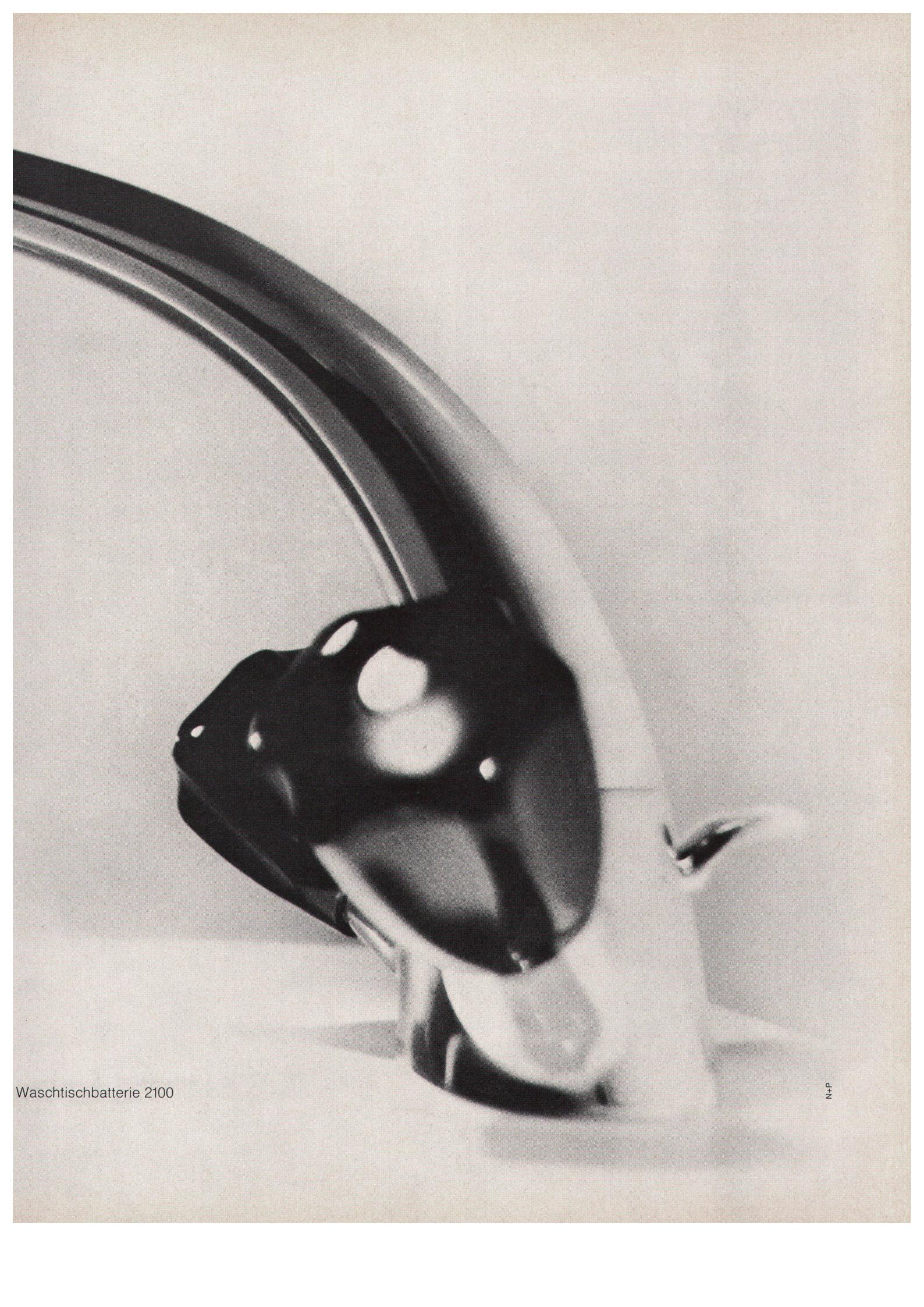
Sie nehmen Kontakt mit dem magischen Auge – und herrlich warmes Wasser fließt über Ihre Hände. Direkt aus der Wand. Aus einer unsichtbaren Armatur... Heute ist das noch Wunschtraum. Die Zukunft aber könnte die unsichtbare Armatur – vielleicht – realisieren.

KWC behält die Zukunft im Auge, ohne das Heute zu verlieren. Und wenn unsichtbare Armaturen die schönsten sind, so macht KWC heute die zweitschönsten: sichtbare Armaturen, die man sehen darf. Weil sie formschön sind (viele KWC-Modelle tragen die Auszeichnung «die gute Form»). Weil sie sich moderner Innenarchitektur harmonisch anpassen. Weil Chrom und Kunststoff sich perfekt ergänzen. Niemand ahnt, dass praktische Zweckmässigkeit bei der Gestaltung im Vordergrund steht. Das ist KWC-Design.

P. S. Übrigens finden viele unserer Kunden, KWC-Armaturen seien schöner als unsichtbare.

Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie., 5726 Unterkulm
Armaturenfabrik – Metallgiesserei – Warmpresswerk. Verkaufsbüros: Basel,
Bern, Zürich, Lausanne.





Waschtischbatterie 2100

N+P

Wenn Sie am Boden sind...

Warum kompliziert,
wenn's einfach auch geht?
Warum mit vielen Bodenfirmen
separat verhandeln?
LIMASOL übernimmt alle Bodenarbeiten
mit schriftlicher Preis-
und Termingarantie.
Bauherr und Architekt
sparen Zeit und Geld.
Weniger Umtreibe, einfachere Kontrolle,
klare Verantwortlichkeiten.
Lassen Sie uns bitte einmal offerieren!

LIMASOL

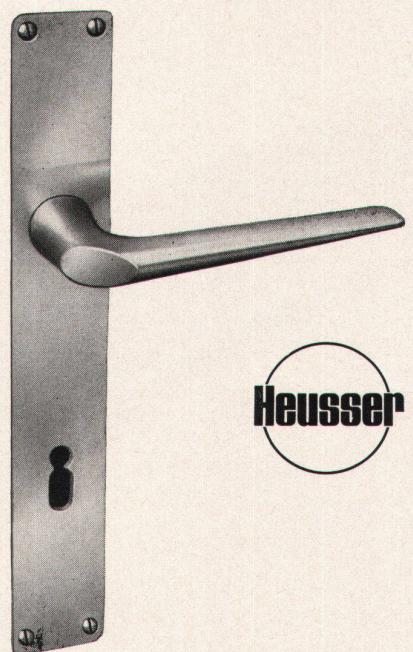
Unterlagsböden, Bodenbeläge
Unterlachenstrasse 5, 6000 Luzern
Tel. 041 - 44 25 33

**Türdrücker
Oliven
Stossgriffe**

usw. aus



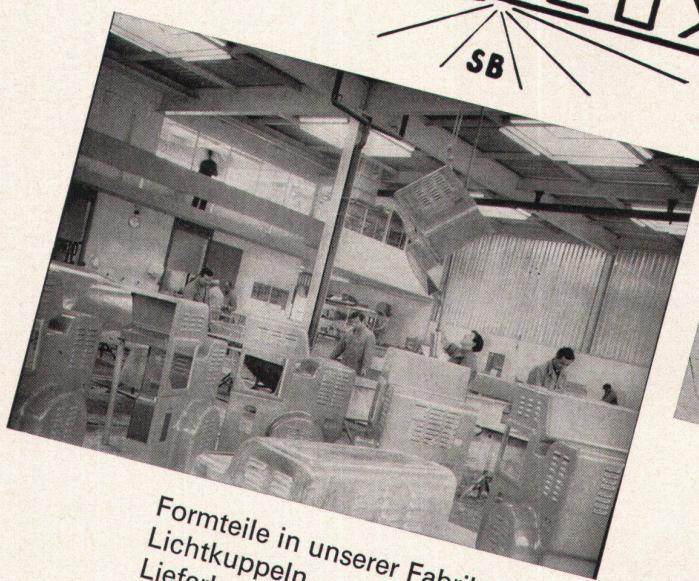
**modern
hygienisch
dauerhaft**



**Schlossfabrik Heusser
Murgenthal**

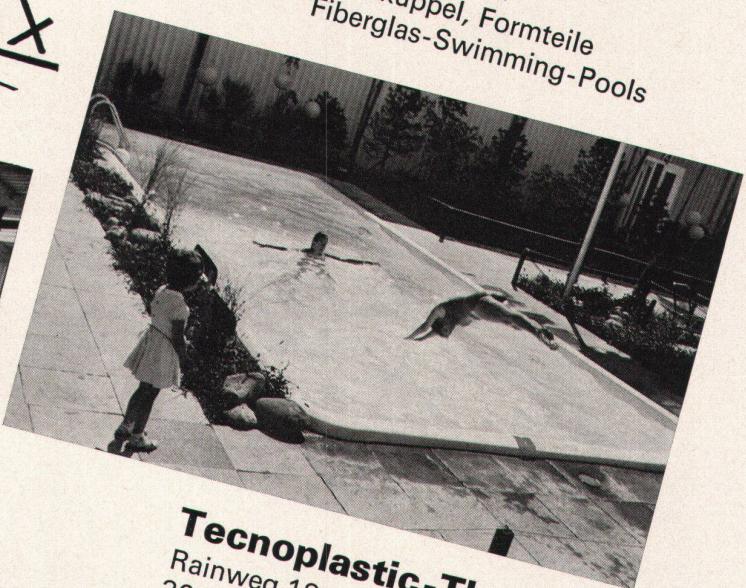
Bezug über den Fachhandel

POLYLUX
SB



Formteile in unserer Fabrikhalle
Lichtkuppeln
Lieferbar
in 50 Dimensionen
○ □ □

Beratung und
Ausführung für
Lichtkuppel, Formteile
Fiberglas-Swimming-Pools



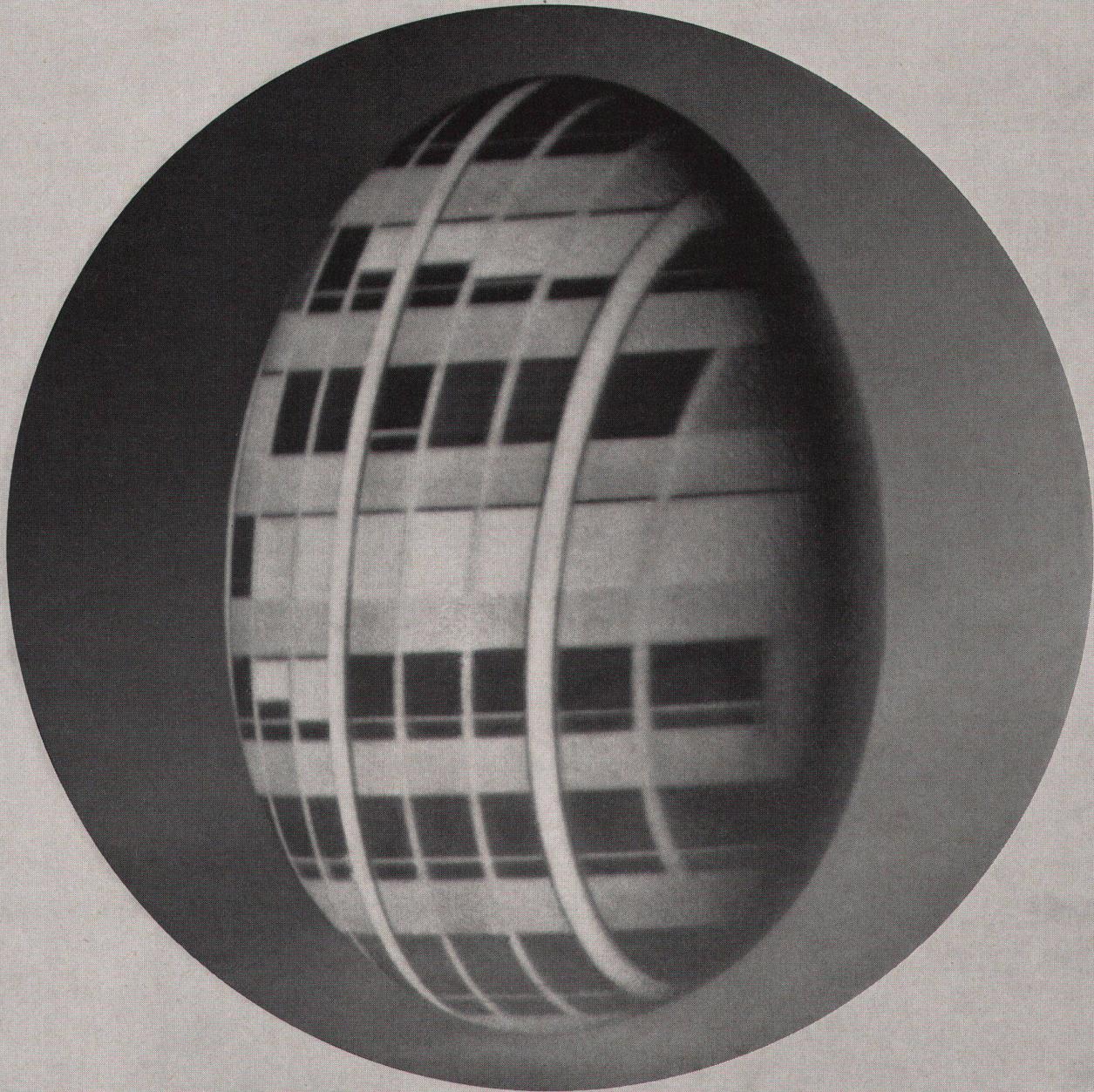
Tecnoplastastic-Thun
Rainweg 18
3645 Gwatt-Thun
Tel. 033 31869

Schön, wirtschaftlich und perfekt: die ISAL-Fassade

Das Ei – perfekt in Geometrie, Funktion und Ästhetik. Eigenschaften, welche auch die ISAL-Fassade bietet. Die sachliche Schönheit, verbunden mit einer raffinierten Konstruktion,

besticht. In Labors entwickelt, durch Tests geprüft, verbunden mit weltweiter praktischer Erfahrung entspricht sie den Anforderungen der Zukunft. Lösungen für exklusive

Konstruktions-Details, verschiedene Fensterarten, zweckmässige Beschläge und modernste Verglasungs-Methoden. Der Architekt gestaltet – das technische Problem löst ISAL!



ISAL

ISAL-Partnerfirmen:
Hans Schmidlin AG,
Aesch - Basel - Zürich - Genf
Otto Bützberger AG, 4000 Basel
R. Caluori, 7000 Chur

Ferdinand Frick AG,
9494 Schaan/FL
Frutiger Söhne AG für Holzbau,
3653 Oberhofen
Hunkeler AG, 6000 Luzern

Lanfranchi Frères,
2300 La Chaux-de-Fonds
Nachweis für das Ausland durch
ISAL- Patentinhaberin:
Eltreva AG, 4147 Aesch

Eignet sich Roofmate für Flachdach-Isolierungen nicht?

Doch! $3\frac{1}{2}$ Millionen Quadratmeter Roofmate*-Platten, bis heute in Schweizer Dächer verlegt, erbringen den Beweis. Jeder Quadratmeter Roofmate hat die an das Material gestellten hohen Anforderungen erfüllt. Bei fachgerechter Verlegung bietet Roofmate dem Bauherrn und dem Flachdach-Unternehmer Gewähr für eine wirtschaftliche, problemlose Dachisolierung- auf Jahrzehnte hinaus.

Ein gutes Isoliermaterial macht noch lange kein gutes Flachdach, aber:

Roofmate hat einen besonders guten, dauerhaften Isolierwert ($\lambda=0,026 \text{ kcal/m h } ^\circ\text{C}$).

Roofmate ist praktisch gegen Wasser- und Feuchtigkeitseinwirkungen unempfindlich.

Roofmate hat eine hohe Druck- und Trittfestigkeit.

Roofmate hält alle im Flachdach auftretenden Temperaturen schadlos aus.

Roofmate ist volumenbeständig, verrottungsfest und bei Feuer selbstlöschend.

Roofmate eignet sich für konventionelle Dächer wie auch zur Verlegung unter Kunststoff-Dachfolien.

Uebrigens, Roofmate-Platten werden von Facharbeitern gerne verlegt; sie sind leicht, sauber und staubfrei.

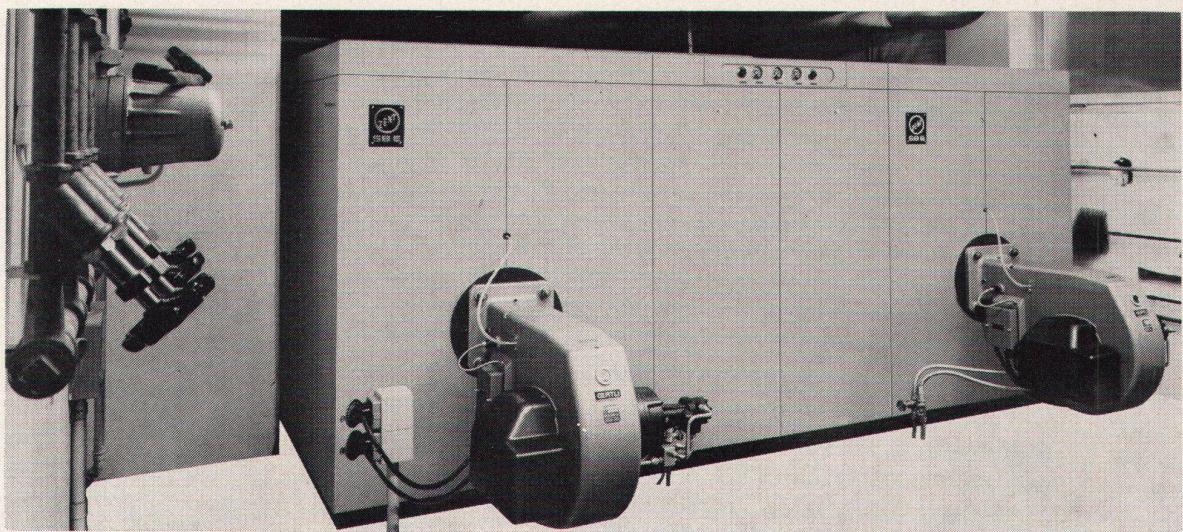


*Eingetragenes Warenzeichen The Dow Chemical Company



Schneider + Co. AG,
Isolierungen und Industriebedarf
Scheideggstrasse 2, 8401 Winterthur
Telefon 052 29 13 21

schneider + co



Kesselhaus OMEGA Biel

**Ausgereifte,
bewährte Produkte –
und immer wieder
Neues bringt ZENT**

diesmal den ersten gusseisernen
Überdruckkessel Europas, die
ZENT SB 5 und 6 Serie

Diese Neuentwicklung hat viele
gute Eigenschaften. Hier sind
einige davon:

Der ZENT SB Kessel ist dauer-
haft, denn er besteht aus dickwan-
digem Spezialgusseisen.

Er ist zerlegbar, und lässt sich
daher auch in bestehende Gebäude
einbringen. An Ort und Stelle wird er
durch unsere Spezialisten zusam-
men-
gebaut.

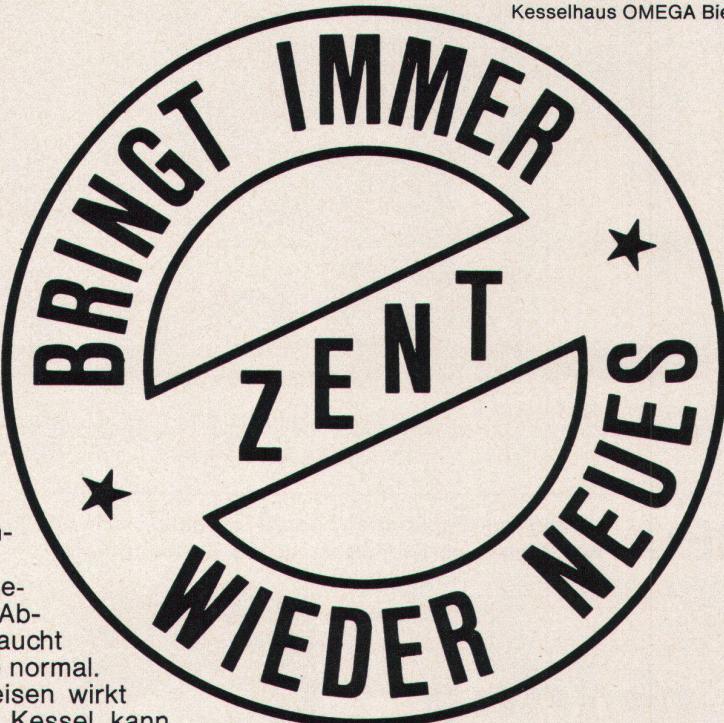
Er ist für echte Hochleistung ge-
schaffen bei entsprechend kleinen Ab-
messungen. Der Kaminquerschnitt braucht
nur einen Drittel so gross zu sein wie normal.

Er ist geräuscharm, denn Gusseisen wirkt
geräuschdämpfend. Der ZENT SB Kessel kann
daher auch im Wohnungsbau verwendet werden.

Sein Feuerraum ist so bemessen, dass er in Krisenzeiten auch mit
festen Brennstoffen betrieben werden kann.

Die ZENT SB 5 und 6 Kessel gibt es für Heizung allein oder für Heizung
und Warmwasser kombiniert, für Leistungen von 0,26 Mio bis
1,4 Mio kcal/h.

Möchten Sie auch noch weitere Vorteile der ZENT SB Serie kennen
lernen? Eine ausführliche Dokumentation und eine bereits stattliche
Referenzliste steht für Sie bereit. Wir beraten Sie aber auch gerne
unverbindlich.



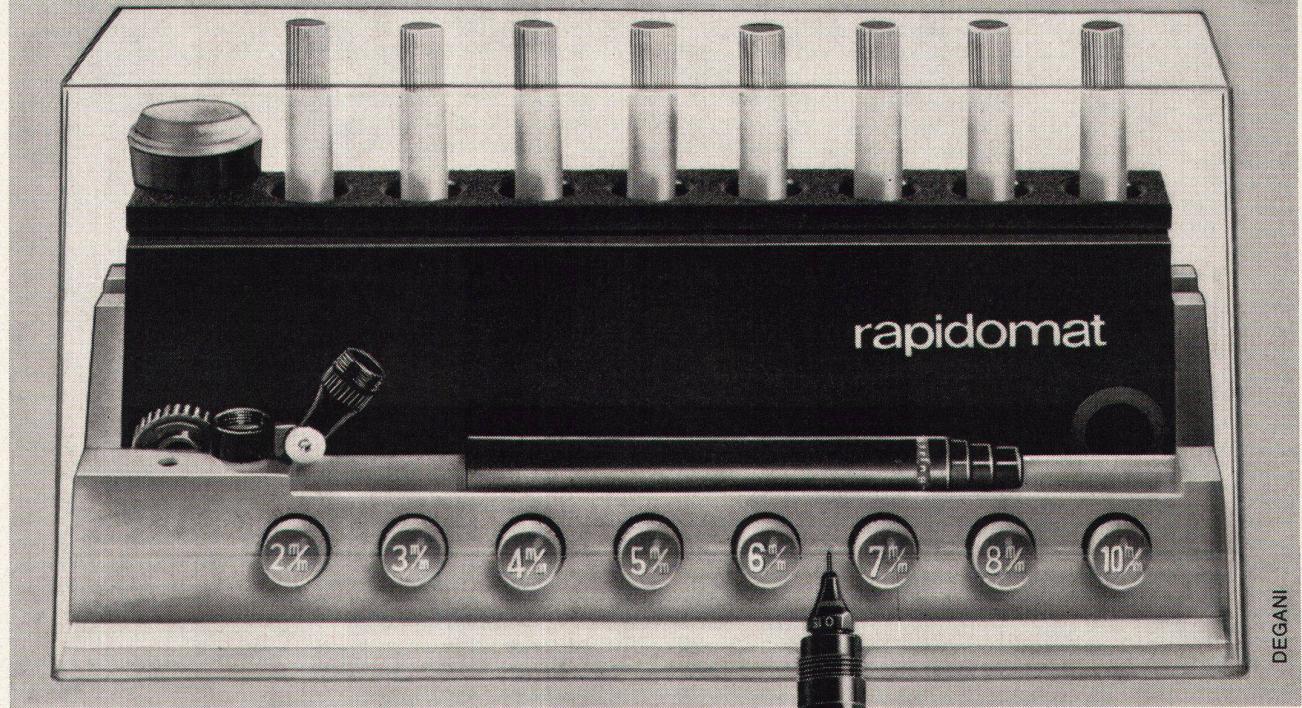
ZENT AG BERN, 3072 OSTERMUNDIGEN
Tel. 031/511411

Niederlassungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien



**Eingetrocknete Tusche? Nein, nicht mehr!
Es gibt ja jetzt den**

rapidomat von rOtring



NEU

**rotring Tusche patronen: bequem, sauber, schnell,
für alle auswechselbaren rotring Zeichengeräte**



COUPON

- Wir wünschen unverbindlichen Besuch des Fabrikberaters
- Wir wünschen Spezialprospekt

Zutreffendes ankreuzen

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Tel.: _____

14

Die Problematik der eingetrockneten Tusche ist gelöst! Durch den rotring rapidomat. Im Prinzip ganz einfach. Feuchtigkeit verhindert das Eintrocknen. Einmal im Monat ein wenig nachfüllen. Leitungswasser genügt. Zudem schafft der rapidomat Übersicht und Ordnung. Blitzschnell können Sie die gewünschte Linienbreite wählen und sofort zeichnen. Ohne Abschrauben der Halterkappen. Ohne sich die Hände zu beschmutzen.

Der rapidomat ist lieferbar für 4 oder 8 Zeichenelemente.

rotring bringt Fortschritt in die tägliche Praxis!

Generalvertretung:

kaegi ag

8048 Zürich



Racher & Co. AG, Marktgasse 12
8025 Zürich, Telefon 051/47 9211

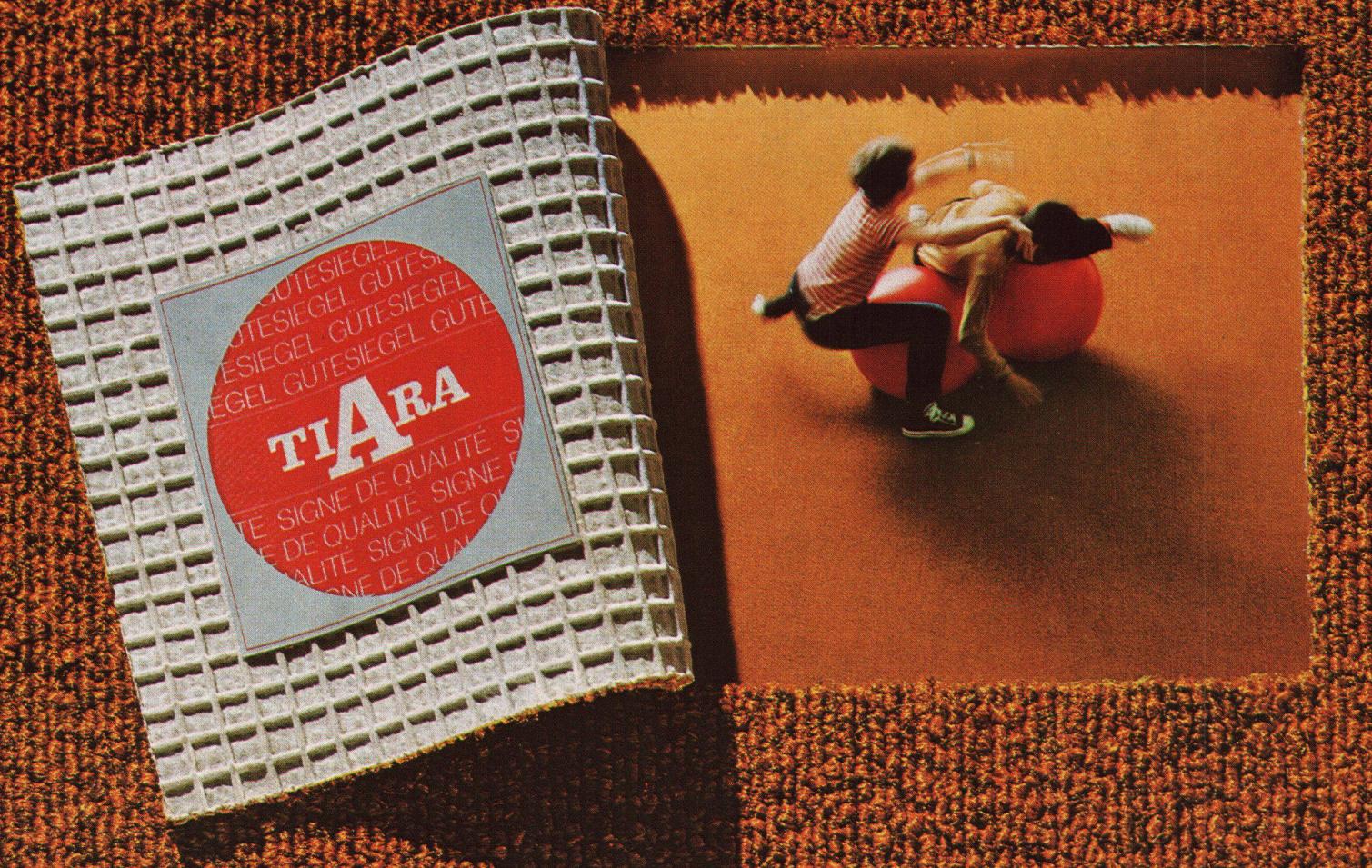
Der Weg zum zufriedenen Bauherrn führt über TIARA-Teppichböden.

Deshalb werden auch Sie diesen Weg beschreiten,
denn Sie sind nicht nur ein verantwortungs-
bewusster Architekt, sondern auch ein geschmacks-
sicherer Berater.

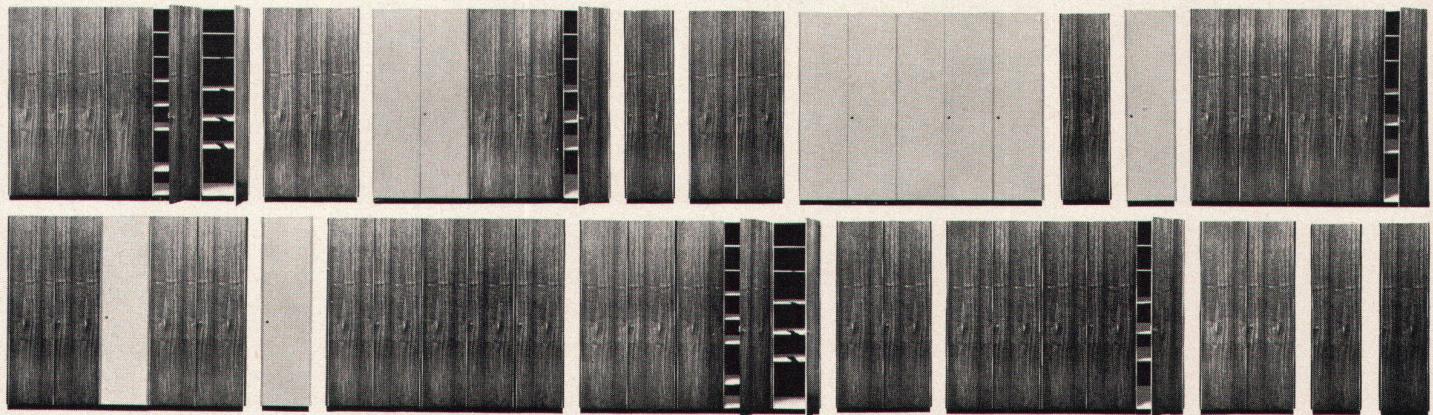
Das TIARA-Angebot bietet für jeden Raum und
jedes Objekt, für alle Ansprüche das Richtige
... also genau auf Ihre Bedürfnisse
und die Wünsche des Bauherrn abgestimmt.
TIARA-Teppichböden gibt es bis zu 5 Meter breit
und auf jedes gewünschte Mass zugeschnitten,
in vielen Qualitäten und Farben.

Ihr nächstes Teppichproblem helfen wir Ihnen
gerne lösen.

TIARA Teppichboden AG, 9107 Urnäsch AR, Tel. 071/581616



Das ist erfreulich: Raumhohe Hm Schränke vom Band sparen Baufranken



Sie behalten
die dem Architekten
gebührende freie Hand
zur Planung.

Wählbare Schrankmasse.
Wählbare Ausführung,
gespritzt, PVC-bezogen
oder furniert.
Beliebige Schrankwände
werden aus dem 1türigen
und dem 2türigen
Grundtyp kombiniert.

Im Zuge der Baurationali-
sierung stehen Hm Schränke
in Wohnüberbauungen
in Spitälern
in Hotels und Heimen
in Schulen und Instituten
in Bürogebäuden
in Einfamilienhäusern



Unterlagen durch
Häusermann AG
Möbelfabrik
5707 Seengen AG
064 5417 88

Hm Schränke
werden auf eigenem,
teils vollautomatisiertem
Produktionsband nach
modernen industriellen
Methoden hergestellt.

Sanitas AG, Sanitäre Apparate
Küchen, Haushaltautomaten

9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, Tel. 071 224005
4000 Basel, Kannenfeldstr. 22, Tel. 061 435550

8031 Zürich, Limmatplatz 7, Tel. 051 425454
3018 Bern, Bahnhöfweg 82, Tel. 031 551011

Das Rezept für den bequemsten
Washtag steht auf den acht Tasten
der

Merker - Bianca

Zum komfortablen Wohnen
gehören moderne Apparate, die
Zeit sparen, die einfach zu bedienen
sind. Und dass sie lange problem-
los funktionieren, dafür sorgt
der gute Service einer guten Marke:
Merker

sanitas



Gegen Flammen schützt man sich so — oder mit der feuerhemmenden Jagospan-Platte

Jagospan feuer- hemmend

Sie erhalten die Jagospan-Platten in verschiedenen Größen. Verlangen Sie nähere Angaben; unser Beratungsdienst steht Ihnen gerne zur Verfügung. Verkauf ausschliesslich durch den Fachhandel.

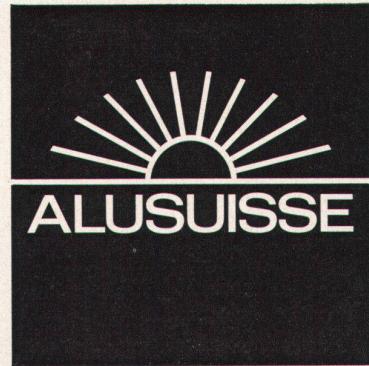
**Jago-Werke
Jacques Goldinger AG
Tischler- und Spanplattenfabrik
8272 Ermatingen TG
Telefon 072 61213**

Alusuisse Aluminium Baustoff für 1000 Ideen!

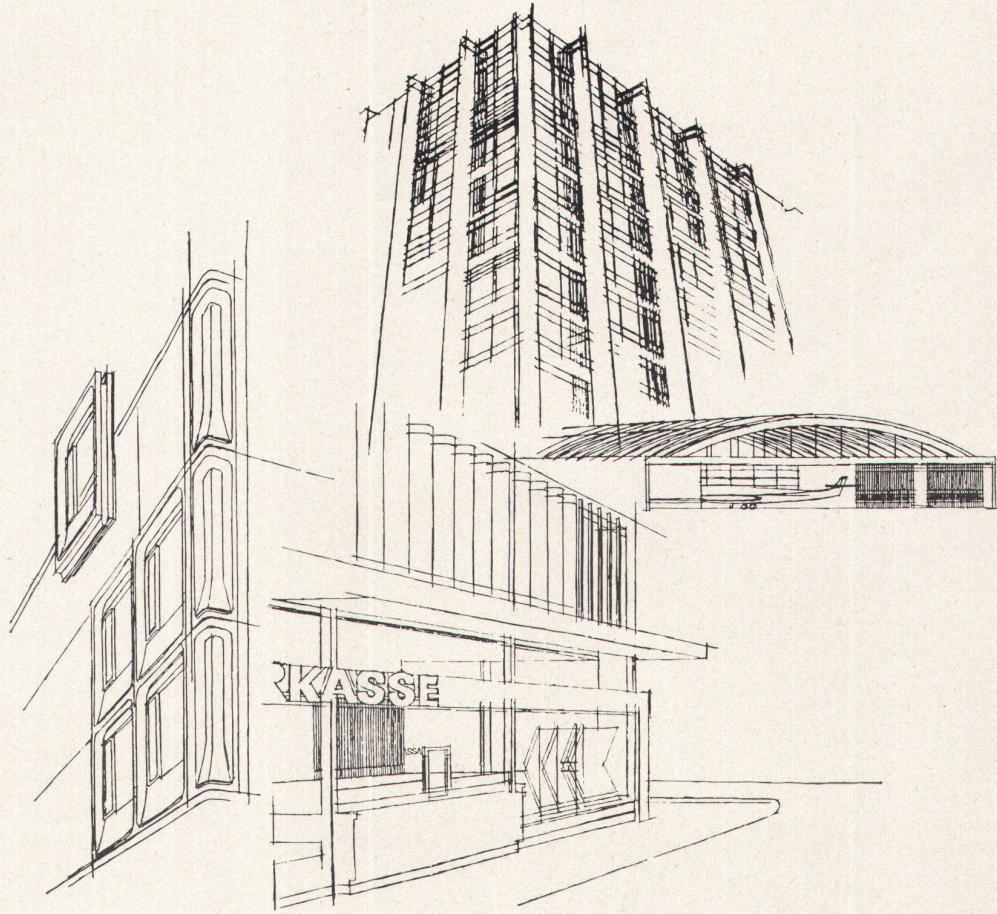
Aluminium findet im Bauwesen dank der verschiedenartigsten Lieferformen und seiner vielen guten Eigenschaften immer breitere Verwendung.

Profile, Bleche, gewellte Bänder, Verbundplatten, gegossene Elemente, neue Legierungen und Oberflächenverfahren, z.B. für beständige Eigenfärbungen, öffnen ein weites Gebiet für die gestalterischen Ideen der Architekten. Aluminium hat seine Dauerbewährung und damit auch seine Wirtschaftlichkeit schon längst unter Beweis gestellt. Die Alusuisse-Fachleute stellen ihre reiche Erfahrung in den Dienst der Kunden. Wer mit Aluminium baut, baut für die Zukunft.

Fragen Sie die Alusuisse, arbeiten Sie mit Alusuisse-Material. Sie können sich darauf verlassen.



Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung CH-8048 Zürich Telefon 051/54 80 80



Ar 120

VON ROLL

Qualitätsprodukte
für den Hoch- und Tiefbau

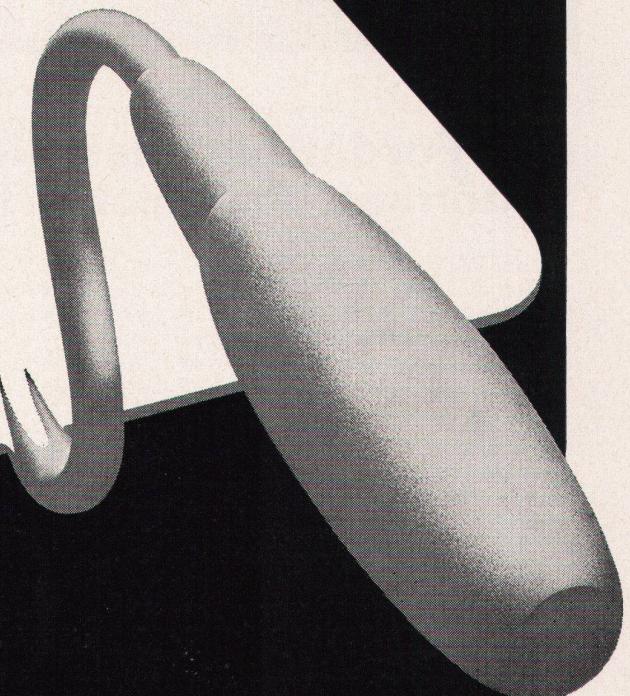
**Baumaschinen
Krane und
Förderanlagen**

Armierungsstähle

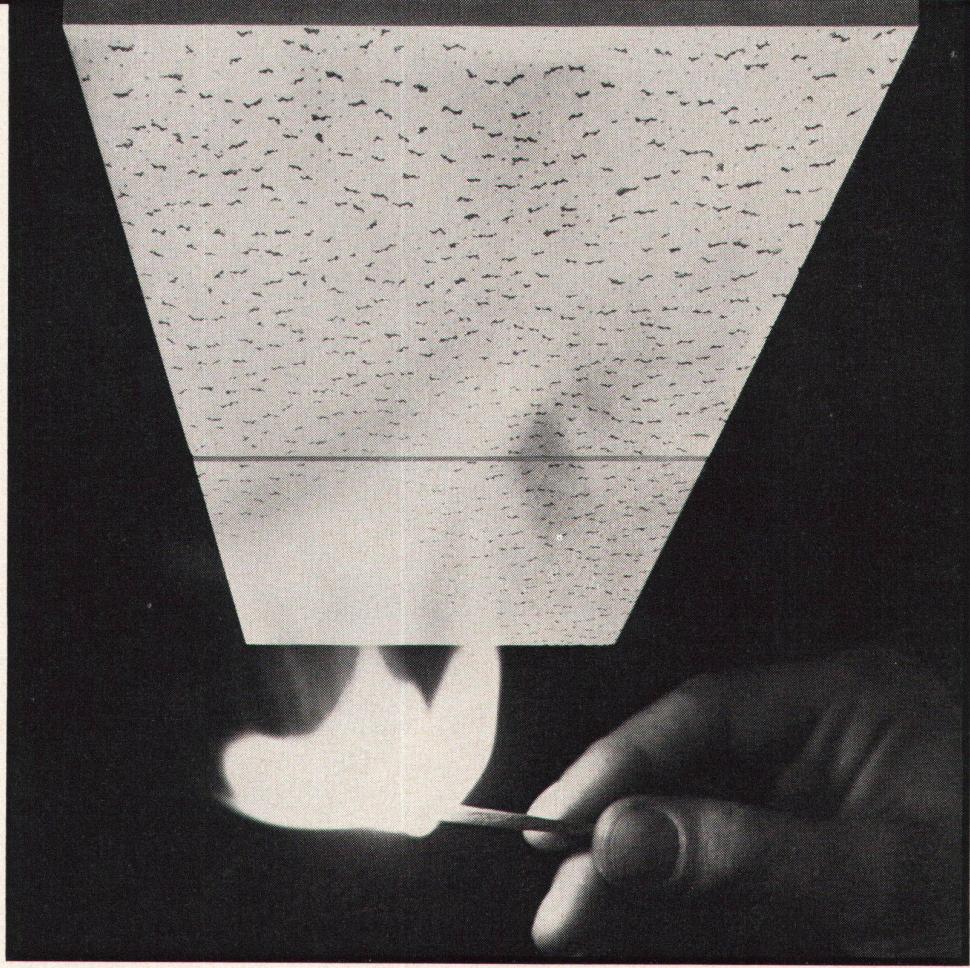
**Ablaufleitungen
aus Gusseisen, Stahl
und Kunststoff
Schachtabdeckungen
Druckrohre
und Formstücke
aus Gusseisen**

**Heizkessel
Heizkörper und
Heizwände**

535-1



VON ROLL AG. 4563 Gerlafingen



K 69

Ihre Forderung nach Sicherheit und Schönheit lässt sich erfüllen

Mit der PAVAROC-Akustik-Platte haben Sie beides: Schönheit durch die neuen, modernen Dessins und Strukturen – Sicherheit mit dem Mineralfaser-Material, das nicht brennt, nicht glimmt, nicht mottet und weitgehend hitzebeständig ist. Überall dort, wo die Verwendung von unbrennablen Baustoffen gefordert wird, ist PAVAROC richtig. Sie kennen doch unsere speziell entwickelte PAVAROC-Metallabhangkonstruktion? Mit ihr lassen sich PAVAROC-Decken mit geringem Zeitaufwand montieren.

Verlangen Sie mit dem Coupon Gratismuster mit Verlegeanleitung, Liste der Lagerformate und Kantenausführungen. Unser Beraterteam steht auf Wunsch gerne zu Ihrer Verfügung.

Bitte senden Sie mir/uns kostenlos Muster von
Pavaroc-Platten mit Verlegeanleitung.
Unverbindliche Beratung wird gewünscht:
Ja/Nein

Firma:
Strasse:
Ort:
Telefon:

© eingetragene Schutzmarke

pavaroc

Pavatex AG
Jenatschstr. 4
8027 Zürich
Tel. 051 237676

BON